

...volyam
...kaszó:
ON ERNO
...
...ZSÓ
Szerkesztőség és Kiadóhivatal:
TEL. AVIV, Schöninger u. 9
Telefon: 29-98

UJ KELET

PARTONKIWIKI-NAPILAP

מורה חדש
(אוי קלט)
נתן ימי בלחי מלחמי בשפה אנגריה
שנה ל'
העורך: ד"ר א. מרשון
מאחראי: דוד שן
מערכת והנהלה:
ה'אכ"ב, רחוב שליונגר 9

Izrael nem fogadja el tárgyalási alapul az Arab Liga határozatát

A külügyminisztérium közzétette a Békéltető Bizottsághoz intézett memorandumát Féimilió arab menekült közül felvonni izrael határaihoz

Az Arab Liga harcra hangú nyilatkozatai és kérései ellenére is minden jel arra mutat, hogy az arab államok mégsem utasítják mereven vissza a Békéltető Bizottság javaslatát, hogy közvetlen békétárgyalásokat kezdjenek Izraellel. A Ligának az a határozata, hogy csak az 1947 november 29-i felosztási határozatban megállapított határok alapján hajlandó tárgyalásokba bocsátkozni Izraellel, az első készségnyilvánítás az arab államok részéről arra, hogy közvetlen békétárgyalásokba kezdjenek Izraellel. Eddig ugyanis az Arab Liga államai következetesen visszautasították minden erre irányuló kísérletet. Az Arab Liga határozatát csak ma délután fogják közölni a Kairóba érkezett Claude de Boissangerrel, de egy izraeli kormányzóvivő már tegnap kijelentette, hogy Izrael állam nem fogadhatja el

tárgyalási alapul az Arab Liga által felállított feltételeket. A november 29-iki határozat rég elvesztette időszerűségét, legfőképpen ama tény által, hogy ezt a határozatot elsősorban maguk az arab államok nem respektálják, amikor háborút indítottak Izrael ellen és ezzel szembehelyezkedtek az UNO döntésével.

Annak ellenére, hogy a helyzet még korántsem világos, lake-successi UNO körökben optimisztikusan ítélik meg az esélyeket, egyszerűen annál az oknál fogva, hogy az arabok végre hozzájárultak a közvetlen békétárgyalásokhoz Izraellel. UNO körökben úgy vélik, hogy az arab-izraeli békétárgyalások még április vége előtt megkezdődnek, valószínűleg Genfben. A török kormány felajánlotta, hogy válasszák Ankarát a választások színhelyül.

legációk kerekén visszautasítottak minden olyan javaslatot, amelyet Izrael a közeledés érdekében tett. Az egész idő alatt az arabok következetesen ragaszkodtak az izolációs politikához, úgy hogy eleve világos volt az a magatartás tökrereszi a megegyezésre valószínűbb kijelentést is.

A zsidó-arab vita egyik legsúlyosabb pontját a menekültek kérdése képezi. Mint-hogy az arab államok teremtették meg ezt a tragikus problémát, logikus lett volna, hogy magukra vállalják az ezzel kapcsolatos felelősség nagyrésztét is. Izrael kormánya ennek ellenére közölte 1949 augusztus 3-án a Békéltető Bizottsággal, hogy — a béke-megoldás keretén belül — hajlandó max-

mális számú menekültet visszafogadni az ország gazdasági és biztonsági viszonyainak figyelembevételével. Az arab államok azonban visszautasították az izraeli javaslatot.

Ugyanígy merev, negatív magatartást tanúsítottak az arab államok a területi kérdésekben is. Az arab államok tárgyalási bá-zisként csak az 1947 november 29-iki felosztási terv határait akarják elfogadni. Izrael kormánya úgy véli, hogy egy sikeresen megvívott háború után a november 29-iki határozat elvesztette érvényét.

Az arab államok folyton azt hirdették, hogy Izrael területi hódításokra törek-szik, ezzel kapcsolatban Izrael a következő alapelveket szögezte le:

1. Izraelnek egyetlen arab állammal szemben sincsenek területi követeléselei.
 2. Izraelnek sincsenek semmiféle követeléselei olyan területekkel szemben, amelyek jelenleg valamely arab állam ellenőrzése, vagy közigazgatása alatt állnak.
- Ha az arab államok hasonló álláspontra helyezkedtek volna, Izrael és szomszédjál között rég megegyezés jött volna létre — fejezi be a memorandum.

Féimilió arab menekült „békés” felvonulásra készül Izrael határai felé

Damaszkusz (WNA). — Claude de Boissanger Kairóba való elutazása előtt fogadta a Szíriában lévő arab menekült delegációját. A menekültek vezetői közölték, hogy amennyiben a Békéltető Bizottság ez év júniusáig nem rendezi az arab menekültek ügyét, úgy a menekültek asszonyaikkal és gyermekeikkel együtt megindulnak Izrael határai felé, hogy visszatérjenek otthonaikba.

Az Al Zanane című kairói lap ugyan-csak arról ad jelentést, hogy a közel-jövőben félmillió arab menekült „békés” felvonulásban elindul régi otthonai felé, hogy ezen a desperált módon adjon kifejezést kétsébeesett helyzeté-nek és jogaihoz való ragaszkodásának.

Az Arab Liga megtiltotta a palesztinai részek Transzjordániához való csatolását

Kairo, (UP). Azzam pasa, az Arab Liga elnöke kijelentette, hogy a Liga politikai bizottsága csütörtökön határozatot fogadott el, mely megtiltja Palesztina arab részeitnek Transzjordániához való csatolását. E területek sorsáról és a népszavazás dőlheth és addig Palesztina az Arab Liga védelme alatt áll.

Békéltető Bizottság soros elnöke csütörtökön Beirútból Kairóba érkezett, hogy tárgyaljon az egyiptomi vezérekkel a Békéltető Bizottság legújabb javaslatáról. A javaslat szerint arab-izraeli vegyesbizottságot állít-nának fel, amely felhatalmazást kapna, hogy a békeegyezményről tárgyaljon. Boissanger ma, pénteken, találkozni fog Salah el Din egyiptomi külügyminiszterrel.

Az újságíróknak adott nyilatkozatában Azzam pasa kijelentette, hogy Tukan bej, transzjordániai megbízott tartózkodott a szavazástól. A Politikai Bizottság ugyszin-ten határozatot fogadott el, mely szerint szankciókat fognak alkalmazni a Liga min-den tagállamával szemben, amely megszegi a Tanács határozatait és bármilyen formában együttműködik Izraellel. Kijelentése szerint a megtörté intézkedések közé tartozik a diplomáciai kapcsolatok megszakítása, a határzár, gazdasági és pénzügyi bojkott mind-azokkal az országokkal szemben, amelyek megszegik a Liga határozatait.

A családok egyesítésére irányuló akció során 1950 április 11-én 38 arab menekült tért vissza Libanonból Izraelbe. A bizott-ságok jóváhagyták az április 1-ig szóló félelvi jelentést, melynek egy-egy másolatát a két bizottság kapta meg, míg a harmadik másolatot a Bizottsági Tanácsnak küldték el. A legközelebbi ülést a jövő hét csütörtökön Metulán, izraeli területen tartják meg.

A Békéltető Bizottság elnöke Kairóban

Kairo, (UP). Claude de Boissanger, a

Megkezdte munkáját az Izraeli-libanoni határmegállapító bizottság

Hivatalosan jelentik: Az izraeli-libanoni fegyverszüneti vegyesbizottság csütörtökön Nakurán, libanoni területen ülést tartott. A gyűlésen bejelentették, hogy az izraeli-libanoni határmegállapító bizottság tíz nappal ezelőtt megkezdte munkáját.

A családok egyesítésére irányuló akció során 1950 április 11-én 38 arab menekült tért vissza Libanonból Izraelbe. A bizott-ságok jóváhagyták az április 1-ig szóló félelvi jelentést, melynek egy-egy másolatát a két bizottság kapta meg, míg a harmadik másolatot a Bizottsági Tanácsnak küldték el. A legközelebbi ülést a jövő hét csütörtökön Metulán, izraeli területen tartják meg.

A külügyminisztérium válasza az Arab Liga határozatára

A kormány sajtóirodája közli: Az Arab Liga határozatára válaszképpen a külügyminisztérium közzétette azt a memorandumot, amelyet az izraeli delegáció ez év május hó 31-én nyújtott át Genfben a Békéltető Bizottságnak.

államoknak, a nyilvánosságárhozatalától azonban éppen a bizottság kérésére eltekintettek.

A memorandum tartalmából ítélve nem valószínű, hogy Izrael kormánya az Arab Liga mostani határozatában az igazi békeakarát kifejezését láthassa. A Liga ugyanis ismét kihangsúlyozza, hogy nincs szándékában Izraellel fel-venni a közvetlen kapcsolatot, ugyszin-ten leszögezi, hogy a tárgyalások első feltétele az 1947 november 29-iki terv elfogadása. Az arab államok éppen az 1947 november 29-iki terv ellen indították meg a háborút és a háború eredményeképpen a terv megszűnt tényleges bázisul szolgálni az Izrael és szomszédjai között fennálló területi viták rendezésére.

A memorandum megállapítja, hogy 1949 augusztus 11-én Izrael fegyverszüneti egyezményt kötött valamennyi szomszéd-ával. Habár a Biztonsági Tanács úgy találta, hogy ezek a z egyezmények „újabb lépést képeznek a tartós béke felé vezető uton” mégis felszólította az érdekelt kormányo-kat, igyekezzenek mielőbb közvetlen tárgya-lások után rendezni az összes függőben lévő problémákat.

A lausannei tárgyalások kezdetétől a mai napig az arab delegációk vonakodtak kon-taktust teremteni Izrael képviselőivel, ugy-szintén vonakodtak tárgyalásokat kezdeni akár közvetlen módon, akár a Békéltető Bi-zottság tagjainak jelenlétében. Az arab de-

Ujabb 825 oléval elindult a Transilvania

Bukarest, (STA). A Transilvania nevű görögös 825 oléval fedézetén szerdán kifutott a constanai kikötőből. A jelek szerint a Transilvania a jövőben hetenként fogja meg-tenni az utat Constancától Hafaj és via-

Jelentesült bukaresti körök szerint az il-lekés hatóságok azzal a tervvel foglal-koznak, hogy a Transilvniát átalakítják és ezáltal tegyék lehetővé minden egyes ut alkalomával nagyszámú olé átszállítását.

Antiszemita incidens a török parlamentben

Istanbul (STA). — A török parlament törvényelőkészítőbizottságának ülésén kínos incidens robbant ki, amikor a bi-zottság egyik tagja kijelentette, hogy „a török kormánynak úgy kell kiirta-nia a kommunistákat, ahogy a németek pusztították ki a zsidókat”. Amikor Szono Adato, zsidó országgyűlési képviselő, a bizottság tagja tiltakozott eme gyalázkodó kijelentés ellen, a szónok súlyos antiszemita sértésekkel illette Adatot. A bizottság tagjai a megbántott zsidó képviselő segítségére siettek, az antiszemita képviselőt erőszakkal ki-taszolták az ülésstérből és Adato el-nőzését kérték.

Anglia csokoládét rendelt Izraelből

A kereskedelmi és iparügyi minisz-terium jelentése szerint Izrael jelentős csokoládémegrendelést kapott Angliá-tól. Angol kereskedelmi körök különös érdeklődést tanúsítanak izraeli zöldség-és gyümölcskonzervek iránt is.

Ismét akna robbant Jeruzsálemben

A Jeruzsálemből Estael nevű telepén két gyermek aknával játszado-zott és játék közben az akna felrobbant. A robbanás a telep jemenita lakói között nagy rémületet keltett, mert azt hitték, hogy arabok támadták meg a telepet. A kivonuló rendőrség meg-nyugtatta a telepeket. A két gyer-meket súlyos állapotban kórházba szá-llították.

Kompromisszum készül a belga királykérdésben

Genf, (UP és AFP). Paul van Zeeland a deziignált belga miniszterelnök csütörtökön Lipót király sürgős hívására Genfbe repült, ahol nyomban megérkezése után hosszabb tanácskozást folytatott a szim-üzetében élő uralkodóval, Van Zeeland ka-tonal repülőgépen utazott és Jacques Jirene, a király személyes titkára kísérte útjára. Beavatott körök szerint a találkozóan egy kompromisszumos megoldási javaslatot tárgyal-tak, mlután a király állítólag kijelentette, hogy veszélyesnek tartaná visszatérését, ha azt a szocialisták és liberálisok olyan éle-ellenzik.

misszumos megoldás mellett foglalt állást. E kompromisszum szerint Lipót király jövő év szeptemberéig, amíg fia Baudoin trón-örökös előri a nagykorúságot, megtartaná névlegesen a trónt. Ebben az időpontban a belga parlamentnek kell majd eldöntenie, hogy az apa maradjon-e a trónon, vagy pe-dig a fia vegye át az uralkodást. A terv szerint Baudoin herceg nagykorúságáig a királyi helytartó szerepét töltené be és ő írná alá a törvényeket és rendeleteket. Valószínűnek tartják, hogy a szocialisták hozzá fognak járulni ehhez a kompromisszu-mos megoldáshoz.

Truman: „Az USA helyzete ma jobb, mint 1946 óta bármikor volt”

Washington (AFP). — Truman elnök csütörtöki sajtóértekezletén kijelentette hogy nem kíván megjegyzéseket tüzni ahhoz az incidenshez, amely a Szovjet és az Egyesült Államok között keletke-zett egy amerikai repülőgépnek a Balti régiók felett történt lelővése miatt mind addig, amíg a tengerészeti minisztérium által bevezetett vizsgálat meg nem álla-pítja a tényeket.

További nyilatkozatában Truman vissza-tekintett öt éves elnökségének történetére és rámutatott azokra a rendkívül nehéz-ségekre, amelyekkel a háború utáni periódushban meg kellett küzdenie. Mégis ez az öt háború utáni év sokkal nagyobb prosperitást mutatott, mint általában a háború utáni korszakok Amerikában. Sikerült elkerülni a nagyobbarányu munkanélküliséget és egész-ségessé tenni a gazdasági életet mind a termelés, mind a bérvizonyok tekintetében. Truman ezután méltatta a Marshall-terv, az Atlanti paktum és a katonai segí-tés programjának nagy jelentőségét.

Az általános helyzettel kapcsolatban Truman kijelentette, hogy az Egyesült Államok helyzete ma jobb, mint 1946 óta bármikor volt.

Ne nyulj aknához

Még ha jó technikus vagy is, ne merjél hozzányúlni aknához. Nem tudhatod, milyen meglepetés rejlik benne.

Ne nyulj hozzá

Azonnal jelentsd a rendőrségen. A hadügyminisztérium polgári összekötő hivatala.

HAIFAI ÚTMUTATÓ

HÁZIASSZONYOK

MOSTANTOL FOGVA NINCSENEK TÖBBÉ MOSASGONDOK!

AUTOMATIKUS MOSODÁNK

HANNA W

Haifa, Herzl-u. Zebulun-u. sarak

WESTINGHOUSE

kiszolgálja önt prompt és lelkiismeretesen.

4066

Jöjjön még ma megállapítani a napot az ön mosására.

ÚJ SOFFORISKOLA HAIFAN!

SALZER, Csehszlovákia egyik legrégebbi sofforiskolája, Haifán személyes vezetése mellett megkezdte működését. — Jelentkezés és felvilágosítás: CAFE NOAM, JERUZSALEM UTCA 13. Telefon: 4847. 4070

PÉNZT

ARANY, EZÜST és ÉKSZER IRT

Lombard House Hadar

Haifa, Herzl u. 16 Technicum Bldg.

Nagy választék órákban, ékszerekben, arany és ezüstáruban

N. DICKMANN

HAIFA, JAFFA-UT 40.

Saját javítóműhely. Fényképezőgépek. Látásra.

Ostreicher Kató

(Nagyváradról)

női divatszalonját

MEGNYITOTTA.

HAIFA, ARLOSOROFF 35. I. emel. Csinos, izléses kivitel. Jutányos árak

Magyar óras!

Órák és ékszer

vesz, elad. Garanciával olcsón javít M. FRIEDMANN HAIFA, ALLENBY 20. szám, 42-es és 43-as autóbusszállomás

Hol szórakozzunk Haifán?

Haifai mozik műsora:

ORION

Telefon 4920

Két jegy Londonba

Michele Morgan Alan Curtis

MAYON

Második hét!

Jane Doe

Ruth Hassey, J. Carroll, Vera Ralston

M A Y

Telefon 2656

India dala

Sabu, Turhan Bey, Gail Russell

HADAR

Telefon 2699

Jiddisül beszélő és éneklő film.

Motel der Operator

ARMON

Telefon 4948

Izraeli premier!

TRAVIATA

Nelly Corradi, Gino Matterna, Tito Gobbi

EN DOR

Shark sziget foglya

Warner Baxter Gloria Stuart

O R A H

Ötödik hét.

Jonny Belinda

Jane Wyman Lew Ayres

AMPHI-THEATRE

The Barkleys of Broadway

Ginger Rogers Fred Astaire

HA MÁR

ITT A TAVASZ

Nemsokára jön a nyár! Lakását lifestette már? Szerednyei festővállalat Ibn Sinai utca 3. Bét Salom. Tel.: 4125. MUNKÁRA VÁR...

ÉJJELE-NAPPAL MINDENÜVE Taxi-szolgálat MERKAZ MICPAH

Telefon: 2525 4150 4995 rendelkezésére áll

Allomások:

HADAR: Balfour u. 7 és Jona u., a Café Nissánál ALVAROSBAN: Új Merkáz BAT GALIMBAN: Alija u.

Weizmann elnök tájékoztatta magát a Makkabia előkészületeiről

Dr. Cháim Weizmann államelnök csütörtökön kihallgatáson fogadta a Makkabi világszervezetének küldöttségét. A küldöttségben, amelyet G. Flesch, a szervezet központi vezetésének elnöke vezetett, résztvett még dr. L. Lehrfreund és P. P. Lewinsohn. Weizmann államelnök, aki tudvalevőleg vállalta a harmadik Makkabia védnökségét, nagy érdeklődést mutatott a sporttársaságok előkészítési munkálatai iránt és fel-

világosítást kért, hogy milyen országok Makkabi szervezetei jelentették be részvételüket.

A küldöttség tagjai részletesen tájékoztatták az elnököt az összes részletekről és arról, hogy a Makkabi iránt a világ minden sarkában rendkívüli érdeklődés nyilvánul meg. Az államelnök melegebben fogadta a felvilágosításokat és szerencsekívánatait fejezte ki a Makkabi elnökségének.

Hova lett a Nirim mellett aknára futott autó hatodik utasa?

A rendőrség értesítést kapott, hogy a Goldmann nevű fiatalember sebesülten megmenekült

Mint megírjuk, a rendőrség értesítést kapott, hogy a Nirim kibuc mellett arab átvágók által megáramdott zsidó katonai autónak nem öt hanem hat utasa volt. Mivelhogy a veres támadás után csak öt halottat találtak a helyszínen, a rendőrség az értesülés alapján nyomozást kezdett annak megállapítására, hogy a rejtélyes hatodik utas hová tűnt el. A környék alapos átvizsgálása után megállapították, ha volt is hatodik utasa az autónak, az valószínűleg nem esett a támadás áldozatául.

Csütörtökön a telavivi rendőrség újabb értesítést kapott arról, hogy a hatodik utast Goldmannnak hívták. Az informátor telefonon közölte a rendőrséggel, hogy a támadás után találkozott Goldmannal, aki sebesülten érkezett az egyik negevi kibucba, ahonnan Beér Sávába szállították át. Goldmann a Negev fővárosából a Bejrlinson kör-

báza vitték, de mert állapota nem volt súlyos, elbocsátották. Goldmann állítólag az eg. tengerparti községben lakik. A rendőrség most ezen a nyomon folytatja a vizsgálatot. Ha a történet igaznak bizonyulna, Goldmann lenne az egyetlen élő tanúja a Nirim mellett elkövetett tömeggyilkosságnak, amely komoly bonyodalmat idézett elő Izrael és Egyiptom között.

Existenciát biztosít magának, ha

Bleier cégnél vásárol

kézmunka-elnyomáshoz szükséges komplett

ELŐNYOMDA BERENDEZEST

Irjon

BLEIER AVRAHAM, Jeruzsálem, Merkas Mishari (Emek st.) 315. sz. címre. 3943

Ujra megkezdik a mandátumkormány kölcsönkötvényeinek sorsolását

Izrael egymillió 800 ezer fontot kapott Angliától a kötvények ügyének rendezésére

Az Angliával aláírt pénzügyi egyezmény, mint ismeretes, rendezte a mandátumkormány által kibocsátott állami kölcsönkötvények (Bearer Bonds) kérdését is. Az egyezmény értelmében Izrael egymillió 800 ezer fontot kap Angliától az izraeli állampolgárok birtokában levő kötvényekkel kapcsolatos kötelezettségek fedezésére.

A londoni egyezmény aláírása óta a kormány már foglalkozott az angol uralom alatt kibocsátott kölcsönkötvények ügyével, kiszivárgott hírek szerint azonban ezeken a tárgyalásokon az a feltevés alakult ki, hogy a kormány nem köteles az Angliától járó egymillió 800 ezer fontból azonnal kártalanítani a kötvénytulajdonosokat. Különböző tervek merültek fel a kötvények visszavásárlására, de a legnagyobb valószínűség szerint a kormány úgy fog dönteni, hogy folytatja a kötvények sorsolását, a kötvények szövegében foglalt kötelezettségnek megfelelően. Ez azt jelenti, hogy három hónaponként bizonyos számú kötvényt ki fognak sorsolni és eze-

ket a kormány visszaváltja. Arról is szó van, hogy kifizetik az elmaradt kamatokat is arra az időre, amely alatt nem voltak sorsolások. Ilyen alapon a mandátumkormány kötvényeit 16 év alatt fogja visszaváltani a kincstár.

Még nem döntött a kormány abban a kérdésben sem, hogy a kötvények ügyét kelle-e a parlament elé terjeszteni vagy sem. A kérdés rendezésének kényszerű halogatása és az a körülmény, hogy a kormány semmiféle hivatalos nyilatkozatot nem tett még közé ebben az ügyben, azt a benyomást keltette a kötvénytulajdonosok körében, hogy a kérdés igazságos rendezése bizonytalan. Bizonyos körök üzleti számításból terjesztenek illértelmű híreket és közben igyekeznek árfolyamon alul összevásárolni a kötvényeket. Erre való tekintettel az érdekeltek újabb intervencióra készülnek a kormánytól, amelytől kérni fogják, hogy hivatalos közleményben hozza a közönség tudomására a kötvényekkel kapcsolatos álláspontját és terveit.

Ujabb súlyos zavargás az éjn-semeri olétáborban

Éjn-Shemer olétáborában, ahol több ezer jemeni olé él, csütörtökön ismét súlyos zavargások törtek ki. A tábor vezetője a Szochnut tel-avivi irodájából kapott utasítás alapján 30 jemeni olét küldött végső letelepedésre Beér-Shévába. A 30 olé teherautón érkezett a Negev fővárosába, ahol a rendes procedura szerint a Szochnut kirendeltségénél kellett volna jelentkezniük, ahonnan lakásukba osztották volna be őket. Az olék azonban kijelentették, hogy ők nem akarnak Beér-Shévában letelepedni és még mielőtt a Szochnut épületéhez érhetek volna, megtámadták a soffort, akit kényszerítettek, térjen vissza velük az olétáborba. Mikor ide visszaérkeztek, megrohanták a Szochnut irodáját és súlyosan bántalmazták Badichi táborvezetőt. A csoporthoz a táborok több lakója csatlakozott és botokkal támadtak rá Badichre, aki a feldühödött tömeg elől kimenekült a táborból és sikerült egy házban elrejtőznie az üldözők elől.

Ujabb bizonyítéka, hogy a munkatársak és az olétáborokban való sok hónapos türelmetlen várakozás mennyire befolyásolja az olék tömegeit és fokozza, nem mindig indokolatlan, elkeseredésüket.

Közben az olétáborban röpcédulát terjesztenek, amely a nemrégben ott történt emberöléssel foglalkozik. Emlékeztet, hogy az olétábor egyik olé, akit az olék megtámadtak, riasztóüvegeket adott le a levegőbe és halálosan megsebesített egy tüntetőt. A röpcédula, amelyen a „hívó zsidók tábora” aláírás szerepelt, azt állítja, hogy ez az emberölés nem véletlen eset volt, hanem a hithű zsidóság ellen vezetett hadjárat folytatása. Az éjn-shemeri olétábor — állítja a röpcédula — nem más, mint koncentrációs tábor, németországi és ciprusi mintára.

— Mára várják Haifán az utolsó amerikai burgonyaszállítmányt. A kormány által vásárolt amerikai burgonyából még egy utolsó, hétezer tonnás szállítmányt kell megérkeznie. A hajónak, amely a burgonyát hozza, ma kell befutnia a haifai kikötőbe. Hir szerint az elemzési felügyelőség azt a mennyiséget szabadon akarja forgalomba hozni. Ilyenformán remélik, hogy április végéig nem lesz érezhető burgonyahány a piacon.

Miért nem nyílnak meg a kibucok kapui az új olék előtt?

Kibuc Galujot: a legfelsőbb parancs — A kibuci mozgalom történelmi tűzpróbája

— DÁVID BEN GURION beszéde az éj-n-chárodai értekezleten —

Az a nagy beszéd, amelyet Ben-Gurion miniszterelnök a Mapaj éj-n-chárodai értekezletén tartott, talán egykor úgy fog szerepelni történelem-könyveinkben, mint határházi országépítésünk s mezőgazdasági telepítésünk történetében. Abban a nagy feszültségben, amely a kibucok rendszere és az alijja befogadásának tényleges szükségletei között fennáll, Ben Gurion habozás nélkül a praktikus követelmények oldalára áll és elveti a kibuc-galujot útjában álló megerőltető, Ben Gurion ebben a drámai erejű beszédében ismét bebizonyította, hogy megvan az erkölcsi bátorsága sikraszállni egy olyan ügyért is, amely látszólag ellentmondásban van az ideológiai vonallal, — ha a nemzet egyetemes érdeke így követeli.

Két forradalmi esemény nyomja rá bélyegét az újkori zsidó történelemre: az egyik az állam felállítása, a másik Izrael háborúja az arab országok seregeivel. Ez a két esemény önmagában véve elég nagyjelentőségű, mégsem ez képezi a zsidó forradalom csúcspontját. A zsidó forradalom, melyhez hasonló nem ismer népünk történelme és amelynek most éljük első fázisát — a kibuc galujot (a szörványok összegyűjtésének) kezdete.

Ez a szemünk előtt lezajló esemény példa nélkül áll a zsidó történelemben, mert sosem volt még ilyen zsidó galut. Igaz, hogy a galut nem a második Templom pusztulása után kezdődött, jóval azelőtt voltak már zsidó szörványok. Zsidó közösségek éltek Rómában, Görögországban, Egyiptomban és Szíriában. De sosem létezett olyan szétszórt, nagy galut, mint napjainkban.

Még nem mult el két esztendeje az állam felállításának és máris visszatért az országba körülbelül 400 ezer zsidó. A galutok felszámolásának csodálatos jelenségével állunk szemben. Szemünk előtt szűnt meg a bulgáriai, csehszlovákiai, jugoszláviai és lengyelországi galut. A napokban szűnik meg a jemeni galut, amely talán a zsidó nép történetében a legfurcsább és a legsodálatozottabb galut. Saját legendájuk szerint a jemeniek már három ezer éve, vagyis Salamon király ideje óta élnek Jemen földjén. Semmi kétség aziránt, hogy több, mint kétezer éve élnek ott. Maga az a tény, hogy ez a népcsoport fennmaradt, a zsidó történelem egyik legnagyobb csodájának számít. Legújabb feladatunk a babiloniai (mai nevén iraki) galut felszámolása. Ez a csoport is egyike a legősibbeknek, talán az első galuti csoport a második Templom idejéből. De Irák zsidósága sem lesz az utolsó törzs, amely visszatér országába.

Kibuc Galujot nélkül nem maradhat fenn Izrael

Ez a kis zsidó állam nem maradhat fenn a kibuc galujot nélkül. Ettől függ az állam léte, biztonsága, ettől függ a zsidó nép jövője, sorsa. Ez az állam csak abban az esetben életképes, ha módját találja annak, hogy ezek a zsidó tömegek idejőjenek és ami szervezésen hozzátartozik: hogy gyökeret ereszenek ebben az országban és velünk együtt folytassák annak felépítését.

Nem akarom analizálni annak titkát, hogyan kerültünk ki győztesként a háborúból, hogyan győztünk le 650 ezer zsidó 40 millió arabot. Szentül hiszem, hogy ha holnap, holnapután, vagy egy év, vagy öt év múlva a második fordulóra kerül a sor, ismét megverjük őket. De kibuc galujot nélkül akkor sincs biztonságunk, akkor sem birunk létezni.

A jisuv illúzióban él. Egyformán vonatkozik ez azokra, akik Tel Avivban élnek és azokra, akik Ejn-Chárodban élnek. Aki látja a szorgos munkát, az ifjúságot, az alkotást, elfelejti, hogy ezek mind csak apró szigetek a nagy pusztaság kelles közepén. Az arabok tudták élni a sivatagban. Ők nemcsak, hogy léteztek a sivatagban, de meg is teremthették azt. Ez volt a végzetük. Ezért győztük le őket. Mi azonban nem élhetünk a sivatagban. Kibuc galujot nélkül nem kelthetjük életre a sivatagot. Kibuc galujot nélkül — nincs semmi értelme annak, amit eddig itt végeztünk, építettünk, alkottunk.

Miért nem fogadják be a kibucok az új olékat

Hetven év óta építjük a zsidó államot, de minthogy nem állott államapparátus rendelkezésünkre, különböző szurrogátumokat, pót-instrumentumokat vettünk igénybe. S most, hogy felállítottuk az államot, a nemzet kollektív potenciájának legfőbb instrumentumát, még mindig folytatjuk a régi utat, még mindig a régi mentalitás befolyása alatt állunk. Annakidején valamelyik kibucban vita folyt az állam körül. Voltak, akik az állam gondolatát mellett kardoskodtak és voltak olyanok, akik ellene beszéltek. Akkor megazdított egy kislány: „Ha állam lesz, mi fog történni az illegális alijjával?” Az a gyanú, hogy az alijja

befogadásával kapcsolatban ez a gyerekes kérdés jellemzi az egész kibuc mozgalom magatartását.

Majdnem százezer ember él az olé-táborokban, akik egy szegény nemzet kegyelemkenyéren tengődnek akkor amikor az ország minden egyes mezőgazdasági telepe súlyos munkaerőhiányban szenved. Bárhová jövök, kibucba, kvu-

23 helyett 1000

Néhány héttel ezelőtt meglátogattam a jordánvölgyi mezőgazdasági telepeket. Negyven évvel ezelőtt sokszor jártam ott. Bevallom, valahányszor egy ilyen kibucba jövök, mindig újból cionistává válok. Amikor Dágánja Bétbe érkeztem, nem akartam hinni a szememnek. Tudtam, mennyit szenvedett ez a telep a háború alatt. S legnagyobb meglepetésemre virágzó falut találtam, amely úgy zsongott, mint egy méhkas, az ifjúságtól. Ebben a kvucában nem is olyan régen azon vitakoztak, mi lehet a kvuca tagjainak maximális létszáma: 17, vagy 23. Voltak ugyanis olyanok, akik azt vallották, hogy a chaverok maximális létszáma 17 lehet csak, mások úgy vélték, hogy el lehet menni 23-ig. Most 500 lelket találtam ott. És ez csak a kvuca fele, mert a másik fele Dágánja Aler néven külön telepen él. Másnap elmentem Dágánja Alefba, hálistennek ott is találtam 500 lelket.

De ezzel a növekedéssel egyidejűleg arról panaszkodnak, hogy fuldokolnak. Afikim tagjai elmondták nekem, hogy a Kibuc Meuchad szakértője ellátogatott hozzájuk és közölte, hogy meg kell szüntetniök a gazdaság egyes ágait, nehogy a bér munka súlyos bűnébe essenek. Afikim ezer lelket számol, ott is súlyos hiány van munkásokban. Vajon tényleg bünt követtek el az afikimiek, akik gyárüzemünkben 50, vagy talán ennél is több bér munkást foglalkoztat-

Amikor a főrabbi engedélyt ad, hogy Jom-Kipurkor egyenek

A zsidók valamikor háborút folytattak ellenségeikkel. Ez régen volt, körülbelül 2200 évvel ezelőtt. Az ellenség tudta, hogy a zsidóságnak olyan erkölcsi értékei vannak, amelyekért feláldozza magát. Ilyen érték a szombat. Ezért az ellenség szombaton támadta meg a zsidókat és azok a zsidók, akik nem akarták megszegni a szombati tilalmakat, elpusztultak. De voltak zsidók, akik legalább olyan lelkesen ragaszkodtak a szombathoz, mint azok. Ezek voltak a chasmonéusok, akik azt mondták: a zsidó nemzet megmentése érdekében harcolni fogunk szombaton! A szombat a zsidó nemzetét születtet és ha nem lesz zsidó nemzet — szombat se lesz. A chasmonéusok nem azért harcoltak szombaton, mert nem értékelték kellőképpen a szombatot és nem akarták ezt a napot megőrizni, hanem azért, mert tudták: ha nem fognak harcolni, nem lesz többé szombat, mert a zsidó nemzet sem fog létezni.

S én azt mondom: a chaluci munkás-telepítéssel, amelynek helyét a cionista történelemben, a munkásmozgalom történetében és az állam felállításáért folyó harcunkban nem kell itt ismertetnem, még nem fejeződött be munkánk,

A kibucnyik is bér munkásként kezdte

Kérdem a kibuc mozgalom tagjaitól: hát maradják ők, mint rabbinusaink? Elsősorban szükségünk van arra, hogy az alijját maximális mértékben a mezőgazdaság felé tereljük. Amennyiben szövetségi faluba, vagy kibucba lehet őket irányítani, annál jobb. De vannak zsidók, hogy ilyen, vagy amolyan ok miatt — s ez mindenkinek a magánügye — akik nem fognak a kibucba menni. És szabad a zsidónak alijjaznia akkor is, ha nem akar kibucba menni. S ádás az a zsidó, aki — bár a kibuc keretén kívül — mezőgazdasági munkát végez. Mindazok, akik a kibucot csinálták, előzőleg nem dolgoztak kibucban. Bér munkásként kezdték. A bér munkásoknak is csak egyrésze ment kibucba, a kibuc viszont nem mondhatja, nem az ő ügye, hogy az a zsidó, aki nem

cába, szövetségi faluba, az első dolog, amit elmondanak nekem, hogy megfúladnak a munkáskéz hiánya miatt. Nincs elég ember az egyik vagy a másik mezőgazdasági ágazat számára. Nincs elég ember, aki felszántaná a földet. Azt mondják, hogy a mezőgazdaság megduplázhathatna hozamát, ötven százalékkal gyarapíthatná munkásainak létszámát s ugyanabban az időben száz-ezer zsidó él az olé-táborokban kegyelemkenyéren. Hogyan történhetett ez meg? Mintha két külön országban élnénk, pedig az olék most nincsenek Ciprusban, itt vannak az országban, a zsidó államba, ti hoztátok őket ide, fiatalok, akik végigküzdötték ezeket a harcokat, ők hozták ide ezeket az embereket. Miért vannak hát elzárva előlük a mezőgazdasági telepek kapui?

Azt kérdeztem tőlük: talán adnátok nekik utiköltséget is, hogy visszatérjenek a galutba, Marokkóba vagy Törökországba? Miért éppen csak a ti telepeket zárjuk el az alijja elől? Miért ne zárnánk el ezt az egész drága országot, amelyért életeteket tettétek kockára?

Nem adattok meg nekem, hogy kibuc-tag legyek. De éppúgy, mint egy kibuc-tag, ismerem, értékelem és nagyrabecsülöm azokat az erkölcsi és társadalmi értékeket, amelyeket a kibuc megtett. A saját munka, a társadalmi egyenlőség és a kölcsönös segítség értékeit, amelyek egyformán sajátjai a kibucnak és a szövetségi falunak. De többet mondok ennél: jaj lesz nekünk, ha ezek az értékek elpusztulnak. Ha nem tudjuk megőrizni ezeket az értékeket, eljártottuk az államot, nem folytathatjuk a szörványok összegyűjtését. Mi a zsidó állam, Izrael megvalósulásának és a palesztinai munkásmozgalomnak az ideálja? Ez egyike a legbonyolultabb és a legkomplikáltabb dolgoknak. Ez nemcsak kenyér kérdése, nemcsak mentési ügy, nemcsak nemzeti és társadalmi megváltás ideálja. A héber nyelvben megfelelő találó jelzője van ennek, a „messianisztikus” szóra gondolok. Ez a próféta idők ideálja. Enélkül az eszme nélkül nem jutottunk volna el oda, ahová eljutottunk és ma egyáltalán nem volnánk itt, ahol vagyunk.

hanem csak megkezdődött. Amit eddig tettünk, csak bevezetője volt a kibuc galujotnak. Ha ez a mű nem állja ki a kibuc galujot tú próbáját, csödébejutott és összes nagy értékei képtelenek megmenteni ezt a művet.

Mi történelmi hivatást vállaltunk magunkra. A kibuc azért született meg, hogy ennek a történelmi hivatásnak eleget tegyen. Ugy a kibuc, mint a szövetségi falu abban állja ki a próbát, milyen mértékben hajlandó és képes eleget tenni azoknak az új szükségleteknek, amelyek velejárói a történelmi hivatás teljesítésének.

Több ízben kérdeztem meg a rabbitól, hogy a szombaton való háborúzás a szombat megszegésének számít-e? Nem minden esetben vagyok egy véleményen rabbinusainkkal. De óriási elégtétel volt számomra, amikor néhány nappal jom-kipur előtt — természetesen a legnagyobb titokban — közöltem a fő-rabbival, hogy két nappal jom-kipur után kezdődik a negyvi csata, mire ő parancsot adott az összes katonáknak, hogy ezen a jom-kipuron egyenek, igyanak, utazzanak és végezzenek el mindenféle munkát, ami az offenzíva sikeréhez szükséges.

akar kibucba menni, kegyelemkenyéren tengődik az olé-táborban, vagy gazobódót nyit magának. En — még ennek is örvendek. Még ez is jobb, mintha ezek a zsidók Marokkóban, vagy Bulgáriában volnának. De mi azt akarjuk, hogy maximális számú zsidó ne maradjon Tel Avivban s ne áruljon gazozt az utcákon, hanem telepedjék le a földön.

A mi mezőgazdasági telepeinken sok-ezer zsidó számára van hely: hogy megdolgozza a földet, hogy magabaszívja a föld illatát, a kibuc, a szövetségi falu, a kölcsönös segítség és a barátság atmoszféráját. Ha száz százalékban mind-ez nem ragad rájuk, valami mégis csak marad bennük. Senki sem dolgozhat egy évig Ejn Chárodban, vagy Tel Joszefben, Geván, vagy Kfár-Jecheszkielen anélkül, hogy ezeknek a helyeknek



az atmoszférájából ne szívott volna valamit magába.

Bűn-e bér munkást tartani?

Mi a nagy kudarc oka? Miért maradtak bezárva a kollektív mezőgazdasági telepek kapui az új olék előtt? A magyarázat, hogy tilos zsidót bér munkában foglalkoztatni. Ugy érzem, meg kell világítanom a problémát minden oldaláról.

Mióta bűn a bér munka? Mióta számít súlyos értékű embernek a bér munkás? A hiba ott van, hogy a jelenlegi társadalmi rendszerünkben két osztály van: az egyik saját keze munkájából él, a másik kizsákmányolóból. Vajjon azért, hogy néhány száz zsidó fog dolgozni Ejn Chárodban, vagy Dágánján és megtanulják ott a mezőgazdaságot, de nem fognak ott megmaradni kibuc-tagoknak, hanem elmennek és felépítenek maguknak saját telepet, vagy a városba mennek, — kérdem: az éj-n-chárodai eszital kizsákmányolókká válnak? Aki nem marad a kibucban, munkája ellenértékét pénzben fogja megkapni. Pont úgy, ahogy pénzzel fizetik a munkát, ha gépet vásároltok. A gépben is munkások rejlenek, amik bér munkások végeztek, nap, mint nap fizettek bér munkát. Nem hiszem, hogy volna valaki a kibucban, aki abban az illúzióban ringatná magát, hogy a kibuc teljes autarchiára, önállósra van berendezve. Hát ti magatok gyártjátok az öntözéshez szükséges csöveket? Hát nem vásároltok tehenet külföldről? Mindez bér munka, amiért ti fizettek, mindaz, amit vásároltok, bér munka, nem lehet megélni bér munka nélkül.

A kibuc társadalomnak fel kell tennie a kérdést: az állam kikiáltása óta 400 ezer zsidó érkezett az országba; mit tett a kibuc mozgalom azok érdekében, akik nem akartak tagként a kibuc mozgalomhoz szegődni? De ha a mozgalom nem ad kielégítő választ erre a kérdésre, pusztulásra ítéli mindazokat a drága, nagy értékeket, amelyeket megteremtett. Mert napjaink centrális problémája a kibuc galujot és minden más érdeket ennek kell alárendelni.

Versenyfutás az idővel

A zsidó forradalom legkomolyabb tényezője az idő. Azt is mondatom, hogy forradalmunk az idővel való versenyfutás. Most talán megtörténik a csoda és megnyílnak Irák kapui. De történhetik még egy csoda: a román kormány azt mondhatja nekünk, adunk nektek egy évet, ez idő alatt annyi zsidót vigyetek ki, amennyit tudtok. Vajon akkor is figyelembeveszik azt, hogy vannak-e házak, vagy nincsenek házak, hogy ezek a zsidók kibucba akarnak-e menni, hogy nem akarnak kibucba menni, hogy van-e számukra munka, vagy nincs számukra munka? Minden körülmények között és mindentől függetlenül elhozzuk őket. Ha százezer lesznek — százezeret fogunk hozni, ha háromszázezeren — elhozzuk mind a háromszázezeret. Hát azért hoztuk el őket, hogy a táborokban sanyalódjenek? Hát nem fogunk mindent megtenni annak érdekében, hogy talajhoz, mukalehetőséghez, kenyérhez jussanak?

Új körülmények között élünk és ezek a körülmények új követelményeket állítanak velünk szemben. Ha képtelenek leszünk arra, hogy egész alkotásunkat és gondolatmenetünket hozzáidomítsuk az új szükségletekhez — nem álljuk meg a helyünket. Ti, a kibuc mozgalom, nem élhettek ma úgy, mint amikor az alijja csak cseppenként érkezett az országba. A mai alijja a kibuc-galujot alijjaja. Ez pedig nemcsak telepítési formáknak a nagy vizsgálója.

Amig a galutban élünk, amig Erec Jiszráélért csak imádkoztunk, az idő nem volt tényező. Mit számít tin év,

száz év, ötszáz év? Az ország továbbra is sivár, pusztá maradt. Abban a pillanatban azonban, ahogy a zsidó nép az országot hazájává akarja változtatni, amikor ebben az irányban működik, — az idő nemcsak döntő tényezővé válik, hanem sürgető, égető faktorrá.

Ha 1937-ben alakult volna meg a zsidó állam...

Ha ezt a kicsi zsidó államot nem 1948-ban, hanem mondjuk 1937-ben állítottuk volna fel, akkor talán nem írtották volna ki a hatmillió európai zsidót. De nemcsak az ő sorsuk lett volna más, hanem másképpen alakult volna a mi sorsunk is. Ha ez a kicsi zsidó állam a második világháború előtt alakult volna meg, ki tudja, hány zsidó élne ma már az országban, ki tudja, milyen katonai tényező lett volna a második világháborúban, mi volna ma országhatárunk helyzete és hogy nem különbözne-e sokban a jelenlegi helyzetétől?

A kibuc galúját nem normális vándorlási folyamat. Az iráki zsidóság számára nemcsak az a lehetőség van, hogy a zsidó államba alijázzanak. Azok után, amit a második világháború során tapasztaltunk, lehetetlenség észre nem vennünk a másik lehetőséget is — a tömegszárlást. Ha ezek a zsidók alijáznak fognak, annak nem az oka, hogy hirtelen mindannyian cionistákká váltak, hanem, mert érzik, hogy életük járszálon függ.

Mint egyike azoknak, akik az utóbbi két évben viselik az ország sorsáért való felelősséget, meg akarom nektek mondani végső következtetéseimet: nem akarom lebecsülni azt, amit eddig tetünk, hanem látnom kell azokat a feladatokat, amelyek elé holnap állítanak bennünket. Tekintetünk nem a múlt felé, hanem a jövő felé kell hogy irányuljon.

Azt akarom nektek mondani, hogy ez az állam nem állhatja meg helyét nagy chalucéi erők nélkül s azonnal hozzátesszel: semmiféle chalucéi keret, vagy szervezet a jövőben nem lesz méltó erre a névre, ha minden feltétel és fenntartás nélkül nem állítja magát teljesen az állam és annak szükségletei rendelkezésére.

Butorvásárlók figyelmébe!

Komplett mahagoni, vagy dió, 4 ajtó szobaberendezés, elsőosztályú minőségben. Saját műhelyünkben készülték IL 176. — luxusadóval együtt. Szalonbutorok, fotelék és paradi-ágyak nagy választékban.

MERKAZ HAREHITIM

JAFFA, BUSTRUS 322. — Ottomán-bank m. "ett.

AUTOSOK FIGYELEM!

Mindenféle autójavítás a közismert

Klein Testvérek

modernül felszerelt autójavító műhelyben. — Generáljavítás, szelep-csiszolás, hegesztés és speciális HŰTŐJAVÍTÁS garanciával. — Mérsékelt árak. Forduljon bizalommal fenti céghez.

HEDERA Hagalil u.

TELEFONHÍVÓ: HEDERA 39.

Ugyanott 2 Bedford teherautó, vizsgázott, jó állapotban és egy Bedford héveres teherautó jutányosan eladó.

4064

MEGNYILT A Comrades Club

TEL AVIV, HAYARKON UTCA 101. Ideális hely a tel-avivi strandon.

A magyarok találkozási helye Tel Avivban. KELLEMES KÉNYELMES FÜRDŐZÉSI LEHETŐSÉG. (gardrob, tuss, fekvőszékek). Kávéházi és éttermi kiszolgálás. 4063

Az egészséges láb

a jó közérzet előfeltétele. — Tanácsadás kötelezettség nélkül

Magyarul is beszélünk.

D'Scholl's Foot Comfort Service

T. A. Allenby 37. Bialik-sarok.

Betét, pedikűr, gumiharisnya.

Az elhagyott javakról szóló új törvény intézkedései

Mi lesz a volt arab vagyonok sorsa? — Az „Apotropusz” jogai. — A lakás és üzletbériöket védelmező törvényeket kiterjesztették az Apotropusz bériöire is.

Irta: Dr. Fendrich Ernő

1950 március 31-én lépett életbe az elhagyott javakról szóló új törvény, melynek intézkedései igen nagy fontossággal bírnak az új olék szempontjából. Jaffán és Jemuszsinon, Luddon és Rámlen, Akkóban, Beér Séván és Izráel számos más araboktól elhagyott és új olékkal betelepített helyegekben, csakúgy mint Jeruzsálem, Haifa, Tibériás és Cfat volt arab negyedeiben, az elhagyott arab vagyonokat az „Elhagyott Javak Gondnoka”, illetve, ahogy héberül nevezik az „Apotropusz” kezeli. Az Apotropusz adta bérbe ezeken a helyeken a lakásokat, a műhely- és üzlethelyiségeket, a termőföldet és kerteket.

Közvetlenül a háború befejezése után érthető volt, hogy az Apotropusz számára ugyszólván korlátlan jogokat kellett a törvény biztosítani. Lehetőséget kellett nyújtson a törvény arra, hogy az Apotropusz bérbe adhassa az üres lakásokat, műhelyeket, földeket. Ezek a bérletek azonban ideiglenes jellegűek voltak. Elsősorban azért, mert a nemzetközi jog szempontjából, de külpolitikai okokból is, a kormány nem hozhatott végleges intézkedéseket az elhagyott arab javak tekintetében, mindaddig, míg az arab menekültek kérdése és az izráeli hadsereg által elfoglalt, de az UNO által nem nekünk itét területek sorsa, nem tisztázódott. Ez a tisztázás elvben ugyan máig sem történt meg, gyakorlatban azonban nem fér kétség ahhoz, hogy pusztá politikai tárgyalások folyamánaképpen Izráel területet vissza nem ad és az arab menekültek visszatelepítésének kérdése sem kapcsolatos többé az általuk a háború előtt lakott helyegekbe való visszatelepítésükkel.

Tekintettel azonban arra a horribilis értékű vagyonra, melyet az Apotropusz kezel és arra, hogy az Apotropusz mindenkorai intézkedései úgy alijapolitikákat, mint nemzetgazdaságunkat radikális módon befolyásolhatják, a kormány fenn akarta tartani magának továbbra is a teljeshalmu rendelkezési jogot azzal, hogy az Apotropusz intézkedései továbbra is ideiglenes jellegűek és az általa kötött bérleti stb. szerződések lejárata után, semmivé válnak. Kezdődő parlamenti életünk sikerének tudható be, hogy az ellenzék javaslatára a Kneszet a kormány álláspontját nem tette magáévá és mint az alábbiakból kitűnik, az Apotropusz mint bérbeadó, sok tekintetben azonos helyzetbe került minden más magán-bérbeadóval.

Elhagyott vagyon. Az „Apotropusz”

Áttérve az új törvény részleteire, elsősorban azt kell megállapítanunk, hogy az új törvény a legtöbb vonatkozásában átvette az előző törvény intézkedéseit, mely még 1948 december 12-én lépett életbe. Így annak meghatározásánál, hogy mi tekintendő „elhagyott vagyon”-nak, az új törvény majdnem szószertint átvette a régi törvény szövegét. Eszerint „elhagyott vagyon” természetesen az elmenekült arabok vagyona, hanem minden palesztinai állampolgáré, vagy minden palesztinai lakosé, aki nem birt más állampolgársággal és 1948 szeptember 1. előtt elhagyta Palesztina területét. Az új törvény — ugyancsak a parlamenti ellenzék javaslatára — „Gondnoki Tanács”-ot állít fel az elhagyott javak kezelésére, tehát az Apotropusz tulajdonképpen nem egy személy többé, hanem testület, ami által elvben inkább biztosítható, hogy úgy az állam, mint a magánosok érdekei meg lesznek védve. A pénzügyminiszter éppen e napokban nevezte ki a „Gondnoki Tanács”-ot, mely kizárólag magasrangú kormány tisztviselőkből áll, ami nyilván nem állott a javaslattevő ellenzék szándékában. A Gondnoki Tanács elnöke tekintendő Apotropusznak. Az Apotropusz jogosított bármilyen pert indítani és bár milyen peres eljárásban részt venni és

magát állami ügyvédek által képviseltetni.

Az Apotropusz jogai

Az Apotropusz jogosított felügyelőket kinevezni, kik az Apotropusz hatáskörével bírnak. Ugyancsak jogosított vagyonkezelők kinevezésére is. Az elhagyott javak tekintetében az Apotropuszra átszállnak a javak tulajdonosainak összes jogai. Mindenki, akinek birtokában elhagyott vagyon van, köteles azt az Apotropusznak átadni. Az Apotropusz jogosított elhagyott üzletet, vagy vállalatot tovább folytatni, bérbeadni, eladni, vagy felszámolni.

Ha valaki jogtalanul olyan ingatlant birtokol, mely az Apotropusz véleménye szerint elhagyott vagyonnak tekintendő, úgy az Apotropusz jogosított tanusítványt kiadni, mely szerint az ingatlan „elhagyott vagyon”. Ennek a tanusítványnak ugyanolyan jogereje van, mint egy kilakoltatást vagy birtokbaváradást elrendelő bírói ítéletnek. Az Apotropusz kérésére a rendes bíróság mellett működő végrehajtó hivatal a tanusítvány alapján felszólítja azt, aki a kérdéses ingatlant birtokolja, hogy az ingatlant — végrehajtás terhe mellett — 7 nap alatt adja át az Apotropusznak. A végrehajtó hivatal főnöke jogosított azonban — a törvényben szabályozott eljárás eredményeként — a végrehajtást általa megszabandó időre felfüggeszteni, annak érdekében, hogy az, aki az ingatlant birtokolja, rendes bíróság előtt bizonyítsa az ingatlan birtoklásához való jogosultságát. A bíróság pedig jogosított — az eljárás eredményeként — a végrehajtási eljárást megsemmisíteni.

Ha valaki az Apotropusz kezelésében lévő ingatlanra írásbeli engedélye nélkül épületet emel, az Apotropusz jogosított úgy az építési munkálatok megszüntetését, mint az épület lerombolását elrendelni, az építetők, illetve az építésért felelősek költségére. Aki ezen rendelkezésnek ellenszegül, kihágást követ el és börtön- és pénzbüntetéssel büntetendő. Az épület lerombolására vonatkozó rendeletet a bírósági végrehajtói hivatal hajtja végre. Az Apotropusz rendelet ellen 7 nap alatt fellebbezés nyújtható be a Törvényszékhez, mely jogerősen dönt. A fellebbezés azonban csak akkor felfüggesztő hatályú, ha azt a Törvényszék külön elrendeli.

A bérlet védő törvények alkalmazása

Ugy a lakások, mint az üzlethelyiségek bérét korlátozó törvények az elhagyott javakra is vonatkoznak, feltéve, hogy a bérlet vagy jogelődje ezen törvények intézkedéseit már akkor élvezte, mielőtt az ingatlan „elhagyott vagyon” lett. Az Apotropusz által bérbeadott lakásokra és műhely- vagy üzlethelyiségekre vonatkozóan szintén alkalmazandók a bér nagyságát korlátozó törvények, bizonyos módosításokkal. Ugyanezen törvények biztosítják az Apotropusz bérleti számára azt a jogot is, hogy a bérlemény birtokában maradjanak a szerződés lejárta után is, mint védett bérlet, hasonlóan a többi ingatlanok bérletéhez. Ezzel kapcsolatban azonban megemlítendő, hogy az üzlethelyiségek bérletének meghosszabbítása csak az ország egyes részeiben van alkalmazásban. Lényeges eltérés a törvény azon intézkedése, hogy a maximális bérnek nem azon összeg tekintendő, mely 1940. illetve 1941-ben lett bérként fizetve, hanem azon összeg, mely az Apotropusszal kötött bérleti szerződésben van bérként feltüntetve. A pénzügyminiszter jogosított rendeletileg megállapítani az elveket, melyek alapján a bér kiszámítandó. Minden bérlet, aki úgy találja, hogy az Apotropusszal kötött szerződésében feltüntetett bérösszeg túl magas, jogosított annak leszállítása végett a járásbíróhoz fellebbezni. A járásbíró-ság az eset összes körülményeinek figyelembe vétele mellett jogerősen határoz. A járásbíró határozata azonban kizárólag a fellebbezés beadása utáni időre vonatkozhat.

Ha a bérlemény az Apotropusz véleménye szerint helység-fejlesztési okokból kiüritendő, úgy ez csak az esetben végrehajtható, ha az Apotropusz a bérlet számára más megfelelő bérleményt bocsájt rendelkezésre. E tekintetben a bérlet fellebbezésére a Törvényszék dönt. Bármilyen ügylet, mely az Apotropusz és másvalaki között elhagyott vagyon tekintetében jöhízeműen jött létre, ha-

tályos marad akkor is, ha utólag megállapítást nyerne, hogy a vagyontárgy nem esik „elhagyott vagyon” fogalma alá.

Átruházás. Haszonbérlet.

Az Apotropusz nem jogosított ingatlanvagyon tulajdonjogát átruházni, kivéve, ha törvény által létesített országfejlesztő intézményről van szó. Haszonbérletbe ingatlan hat évnél hosszabb időre csak az említett intézménynek adható, magánosnak, pedig kizárólag az esetben, ha az Apotropusszal szemben kötelezettséget vállal a föld megdolgozására vagy fejlesztésére.

Különböző intézkedések

Mindenki, aki elhagyott vagyont az Apotropusz tudomása nélkül birtokol, vagy abból hasznot húz, köteles erről az Apotropuszt 30 nap alatt büntetés terhe mellett értesíteni. Aki e bejelentést 1950 április 30. előtt megteszi, mentesül a büntetés alól akkor is, ha az előző törvény szerint bejelentési kötelezettségét elmulasztotta volna idejében teljesíteni.

Az Apotropusz írásbeli engedélye nélkül senki sem jogosított elhagyott vagyont birtokolni, kezelni, bárki másra átruházni, vagy bárki másnak átadni. Az Apotropusz azonban hozzájárulását utólagosan is megadhatja.

A törvény részletes intézkedéseket tartalmaz arra vonatkozóan, hogy milyen esetekben és milyen eljárás alapján szűnik meg a vagyon „elhagyott” jellege. Ugyancsak intézkedik a törvény hogy az Apotropusz milyen kiadások és díjak behajtására jogosult.

Részletesen sorolja fel a törvény, hogy intézkedéseinek megszegői mely esetekben követnek el kihágást, melyért két évig terjedhető börtön és 500 fontig terjedhető pénzbüntetés szabható ki.

Leegyszerűsíti a törvény a bírósági eljárást az Apotropusz számára azzal, hogy minden Apotropusz által kiadott bizonylat valódinak tekintendő. Mint a fentiekben megállapítható, az Apotropusz a legtöbb esetben nem kell, hogy pert indítsan, hanem egyoldalú határozata végrehajtható ítélet jellegével bír. Az érdekelt fél bírósági eljárásához folyamodhat és ennek révén érheti el a határozat végrehajtásának felfüggesztését, valamint annak megsemmisítését. Emelítettük már, hogy az új törvény 1950. március 31-én lépett életbe. Minden intézkedés, mely 1950. március 31. előtt lett foganatosítva, érvényesnek tekintendő nemcsak akkor, ha az előző törvény szellemében történt, hanem az esetben is, ha az új törvény rendelkezéseinek felel meg. Az új törvény tehát visszaható erejű.

Mintas setymek

Kosztüm és ruhavászon

Szintartó jó mosóárak

a nyári szezon ujdonságai beérkeztek. Olcsó, szolid árak — mint mindig.

D R O R

textiláruházban

2444 TEL-AVIV, WOLFSON 22

FÉNYKÉPEZŐ GÉPEK

hozzávalók, anyagok

VÉTEL — ELADÁS

CSERE

PHOTO — REFLEX

TEL AVIV, ALLENBY UT 68. szám

4 fentet és még többet

KERESHET NAPONTA versenynélküli, időszerű szükségleti cikkek minden jobb irodában, üzletben vendéglőben stb. való eladásával az ország minden városában. Jelentkezések naponta d. e. 9-11-ig

„LAVI PUBLICITY”

TEL AVIV, ROTSHILD 13. II. em.

LONDONI LEVÉL

„VISSZA A MACSKÁT!”

Írta: KACZÉR ILLÉS

Március vége.

A vita, amely az angol parlament két házában indult és a sajtóban folytatódott, egyike az áldatlan emberi pereknek, amelyek ezer év óta folynak és még mindig nem értek véget. A bűnözés rohamosan emelkedő statisztikája felhátráltatta a törvényalkotókat. Az alsóház toryjai, akikhez egy munkáspárti lelkész-képviselő is csatlakozott, és a felsőház lordjai, akik az ügy alapos megkérőinek bizonyultak, napokig tartó izgalmas érveléssel követelték vissza az egyszer már megszüntetett „derestörvényt”. Angolul a derest persze másként hívják, de az angol törvényszékek, kaszárnnyak és gályák megtörő padjai az ostorral és a korbáccsal nem kevésbé középkoriak, mint a kelet-európai „eudalizmusok magyarofabóttal és husánggal díszített deresei. A korbácsot ugyan a nép shakespearei teremtőivel „kilencfarkú macskának” nevezte el, de ez sem sokkal vonzóbb, mint más ilyen kevésbé költői nevű fenytő szerző, mondjuk, a kancsuka, amelyet a csákok kozákja kezelt évszázadokon át. A csákokat elnyelte a történelem súlylészője, a kozákokból már csak az a néhány doni karénekes maradt meg, aki ma az angol-amerikai hangversenytérmelek dobogóján a volgai hajóvontatók méla Eju-chnemjét fujja és a kancsuka elvonult múzeumi rekvizitumnak. Nem így a kilencfarkú, vagy még rövidebben: a macska. Ez csak kissé elhűzódott, de eleven valóság maradt. Még alig két éve, hogy a parlament a munkáspárt és a liberális polgáriak hatalmas többségével a multak rég elavult kínzóeszközének minősítette és száműzte az angol törvénykezésből. De már kezdik visszasiszni. És amint a halálosítélet, amelyet az angol parlament megszüntetett és diszkreditált, aután visszahozott és rehabilitált, hívei, kedvelői és kezelői karján készül visszatérni ez is az alkotmányos életbe. A kísérlet még nem sikerült, de a harc egyre nyitabb, egyre elágazóbb és erőteljesebb. A jelző minden feszély és szégyenkezés nélkül: „Hozzuk vissza a macskát!”

A bűnözés növekvő adatai és arányai valóban nyugtalanítóak és ha úgy tetszik, fellármázók. 1938-ban harmincezer betörést követtek el Angliában, 1948-ban a betörések száma a magánlakásokban és az üzletekben felülmúlta a nyolcvanezeret. Rablást negyvennyolcban 31,578 esetben követtek el az emberben a harmincezeres békeév 17,000 esetével. Az erőszakos, tehát áldozatot követelő rablások száma harmincezerben 287, negyvennyolcban ennek csaknem a négyszerese, 1101. A negyvenkilences év statisztikája még nem teljes, de a befutott adatokból ítélve, újabb leromlást jelez. A fiatalok bűnözés egészen elrettentő. Ezrei a tizen alulaknak és tízezer a tizen felülteknek kerülnek rendőrkézre és végső esetben javítóintézetbe és börtönbe. A rendőrség elégtelennek bizonyul az egyre fokozódó esetek kinyomozására. A fővárosi területek legalább ötezer új rendőrré volna szükséges, hogy a lehanyagoló adatokat csökkentse és a kontroll később tartassa.

Az ijesztő statisztikának nyilvánvaló okai vannak, amelyeket a két parlament toryjai és lordjai nem akarnak észrevenni, mert a macska visszahozatala még az okokon való töprengésnél is kényelmebb. Mi a főök? Háború volt itt hat évig és a háború nem az angol kisasszonyok nevelőintézete. Ezt már az elmúlt háború után is tapasztalhatták mindenütt másutt és Angliában is, ahol a bűnügyi grafikon szintén a magasba szökött és csak évek erőfeszítése után húzódtott vissza. Soha többé a régi színvonalára, de egy valamelyest türrhető és ellenőrizhető nivóra. Hogy ma még nyomra sincs a visszahúzódnak, ellenkezőleg, a vonal, akár a lázas testben a hőmérő higánya, még egyre emelkedik, ennek egyik oka, hogy ez a világháború lejtővel tovább tartott, mint az első és eszközeiben és hatásában jóval rombolóbb volt. A két atombomba, amely japán városokat pusztított el, egyéb nagy pusztításokat is végzett az emberi léteken vagy mondjuk, a gyengébb magatartású tömegek rejtett tudatában. És amit ez a kettő elmulasztott megtenni, pótolja a százsorta tökéletesebb atombomba, amely valahol robbanni készül. Az elmúlt világháborút Anglia

nyerte meg, a győzelem és a háborút követő béke valóságként tudatosodott az ország politikusaiban és alsóbb tömegeiben is. A győzelem ezúttal bizonytalanná vált. És bizonytalanná vált a béke fogalma is. A hiedelem általában az, hogy a háború változott ugyan formában, de véget még nem ért. Az alvilág, amely kitermeli a bűnt, úgy véli, hogy az ő lelkiisége semmivel sincs alatta azokénak, akik a még nagyobb bűnt ápolják és melegen tartják.

A főokról nem beszél itt senki és a megemlített mellékokok is csak részben helytállóak. Az ifjúkori bűnözés elburjánzását az elmaradt építkezésekkel magyarázzák. A szülei otthon nevelő és összetartó szelleme a legtöbb helyen nincs meg, mert maga a szülei otthon is hiányzik. A további leromlásért a sajtó szenzációhűségét és a mozinak az alantas ösztönökre építő lélekfogdosását teszik felelőssé. Ez is csak egyetlen pontocska az igazság i-betűjén. Semmi kétség, a sajtó, amely nap-nap után feltárlja a saját bűnösökét és a mozi, amely „a bűn nem fizet” kamuflázssal szintén csak a bűnt prezentálja, nem tekinthető a tévelygők útmutatójának. Mi több, aki a rossz útra csúszott, az a szenzációkereső sajtótól útmutatást kaphat és a mozitól bölcs oktatást, hogyan kerülheti el a cenzor és a jámbor nézők számára vetített végső tanulságot. De még a szenzációs újságok nagy közlékenysége is helyesebb, mint a komoly, úgynevezett magasszemlődkü lapok zárkózott hallgatása. A bűnt, amely megtörtént, ki kell mondani, mert a pletyka és a suttogva terjesztett hír nagyobb dűlőket okozhat a közlekedésben. A mozi pedig elkövetett bűn is inkább kiélési forma: az egészségesebb nézőben egy-két pillanatnyi bűnrészeség után hamar helyreáll az egyensúly. A képeket ilyen pillanatnyi eltévelyedését elkerülni nem lehet és talán csak erősíti a jó polgár törvénytisztelét. Goethe valja valahol, hogy gondolatban a bűntörvénykönyvnek csaknem minden bűnét elkövette. Nem mindenki rendelkezik olyan nagy képzelőerővel, mint Goethe és akkora bátorsággal, hogy ezt a mélyen eltemert gondolatát kimondja. De minden egészséges lélekben megvan a titkos erő, amely a képzelt bűnket leküzdő és túléli.

A hiba nemcsak ott van, hogy öt évvel a háború után nem építették fel a békét, hanem hogy még nem takarították ki teljesen a háború romjait. A háborúknál is lehangolódabb az emberi romok. Hogy csak egyet említsék, itt vannak a dezertorok. Húszezer háborús szökevényről közzétek még ma is az angol katonai hatóságok, ezek itt bujkálnak az országban névtelenül, céltalanul, a társadalomba beilleszkedniök nem lehet, mert a törvény a szökevényekre sorolta őket. A számuk nem apad, mert ha el is fognak havonta mintegy kétszázat, körülbelül ugyanennyivel növekszik a sereg az új katonaszökevények sorából. Az angol nem katonanép, de a katonai gondolkodás ebben az országban is a könyörtelen szigor merevségét viseli. Egy kis szabadszívűséggel, egyetlen tollvonást követelő általános amnesztiával a fiatal emberek ezreit szabadították volna fel a törvényen kívüli állapotából és ugyanezzel a tollvonással erőteljesen lehúzták volna a magasból a bűnügyi grafikon vonalát. Mert mielőtt éljen az, akit törvényesen üldöznek és akinek munkát vállalnia, becsületet pályán elhelyezkednie nem lehet? Es hova vezet a bujkálók útja? Lelekiismeretlenség volna állítani, hogy a húszezer ma mind kriminális alak. De a legtöbbje a börtön elől fut és gyűlöli a törvényt. Valamennyit elfogni úgysem lehet és ha lehetne, csak megnehezítené az angol igazságszolgáltatás amúgy is szorult helyzetét. A börtönök itt már ma oly zsúfoltak, hogy az egyes cellákban három egymás fölé épített ágygal kellett ezen a „lakásinségen” segíteni. És ha a bűnügyi statisztika meg nem apad, a tervezett lakóházak helyett is börtönök épülnek. Amivel a boszorkánykörök e-

gyike teljes lesz: be lehet majd fogadni azokat, akiknek bűnügyi pályájuk a fel nem épült otthonból indult el.

Vissza a macskát! — kiáltja Lord Lloyd, Lord Trenchard, Lord Ammon és a többi nemes főrend a lordok házában. Ez majd helyreállítja a megbolygatott társadalmi rendet. Az egyik azt mondja: a verés mindig jót tett és ránk nézve nincs benne semmi degradáló. A másik azzal érvel, hogy amiként az iskolákban a hatalmába visszahelyezett nád pálcá helyreállította a kívánt fegyelmet, a törvényszék udvarán majd ugyanezt megteszi a kilencfarkú. A harmadik és a negyedik szerint elrettentő példát kell statuálni. Van itt kivételesen egy-két főrend, aki nem hisz a bot és a korbács javító-erejében: Lord Simon, Lord Samuel, Lord Tempelwood az emberiség és a józan ész nevében ellene érvel. Régi kínzó kérdés ez, az angol kormányokat évek óta foglalkoztatja. Már tizenhárom évvel ezelőtt kiküldtek egy bizottságot a tanulmányozására. Az úgynevezett Goddard-bizottság akkori jelentése többször fejezte ki a korbácsról számolt be. Az esetek kétharmadánál melölték a testi fenytőt; ezek később szépen visszailleszkedtek a társadalomba. De azok, akiket a „macskával” kezelték, csaknem egytől-egytől visszaeső bűnösök lettek. A megvertésnek ezek a lázadó siettek visszafizetni a társadalomnak, amit a társadalmi rend őrei kezéből el kellett szenvedniök.

A belügyminiszter a parlamentben azt mondja: nem gondolunk rá, hogy a macskát visszahozzuk. Ugyanezt mondja a labourkormány lordkancellárja a főrendházban a lordoknak. A lordok némi morgással tudomásulvették a dolgot és két okból nem csináltak belőle kabinetkérdést. Mert várják a jobb napokat, amikor az alsóházban is az ő torypártjuk lesz többségben és mert a lordfőbiró, aki a végén szintén a kormány mellé állt, óvatosan formulázta álláspontját: „Egyelőre nem hozzuk vissza a korbácsrendszert.” Tehát van még remény, hogy idővel, és nyilván a közvélemény nyomására, a macska visszavonul ősi jogaiba. Ez megnyugtató.

Egy-egy megátalkodott toryság, így a Daily Mail, ádáz hadjáratot indított, hogy a lordok egészséges gondolatát a tömegbűnözés felháborította közvéleménnyel elfogadtassa vagy legalább is, hogy a talajt rá előkészítse. Egyébként azonban rossz sajtót kapott a gondolat. A polgári és a baloldali újságok soha annyit nem használtak a „középkor”, a „szadizmus”, és a „szadomazochizmus” kifejezéseket, mint ezáltal. Ami a dologban különös és az eszme felvetői számára lehangoló is: a reakció Amerikában is kedvezőtlen volt. Ezek itt azt hitték: minden, ami retrográd, azt Uncle Sam támogatni fogja. Meglepte őket az ellenkezője. Pedig nincs benne semmi meglepő. Alistair Cooke, a BBC és a Manchester Guardian newyorki tudósítója, világosan kifejti, miért furcsálták odaát a torylordok korbácsos eszmemenetét és miért nem jutna ott soha senkinek eszébe, hogy a fiatalokruak megjavítására a botot és a felöltöttek elrettentésére a korbácsot elővegye. Pedig bűnözője az USA-nak is van jócskán. De mások a kriminalistái, jobbak a pszichiaterei, érzékenyebbek a család-apai és a családnai, akik még a gondolatát sem tűrnék el, hogy az ő gyerekeiket botozzák. Az amerikaiak számára mindig kínos volt, szinte lehetetlen, akárhányszor hallgatóságosan szekundálniok kellett az angoloknak az UNO-ban, amikor ott a brit gyarmati adminisztráció botozásai ellen emeltek panaszt. „Amerika pedagógusai, jogászai és rendőrei fülében, írja Mr. Cooke, Goddard főbirónak a testi fenytés helyreállítására vonatkozó követelése úgy hangzott, mint mennydörgés, amely a középkorból érkezett. Általános volt a megrökönyödés és a hiteltelenség. Amerikában senki gondolni sem merne ilyen módszer bevezetésére, amely ezt az országot gyarmati multjára emlékezteti.”

KONYVEKET

Magyar és más nyelveket 577 1950 is

VESZ LEHMANN

Tel-Aviv, Allenby-utca 74 sz.
HAIFA, Herzl-utca 31. szám

TENIM

ORAALKATRESZ, ARANYMÜVESKELLEK
ÉS SZERSZÁMKERESKEDES,

Tel-Aviv, Rambam 16 i. em.

Vidéki megrendeléseket gyorsan eszközölünk.

Mezőgazdasági sarok

Sárgadinnye és termelése

A sárgadinnye az extenzív arab gazdálkodás egy főgyümölcs volt. Extenzív, mert óriási területeken öntözés és minden különösebb megművelés nélkül termelt és a „pita” mellett nyáron a fellah főeledelét képezte. Télen a főeledel a narancs volt.

A termelés nagyságáról nincsenek Izráelben pontos számok, azonban az emberi fogyasztás mellett a görögdinnyével együtt takarmány célokra is felhasználják. Ültetése március végére, április elejére esik, sőt agyagos talajon április közepén tul is vethető. A növény a meleget kedveli és nálunk ezért természetes hazára talált a nyári időszakban. Általában nálunk öntözés nélkül termelik és mivel a fejlődése rohamos, nagy távokzt hagyunk a sorok között (140–150 cm) és magán a soron belül az egyes növények közötti távolság is 70–100 cm. Agyagos és trágyázott földben még nagyobb helyet hagyunk a fejlődésnek.

A vetést csoportosan végezzük, azaz 8–10 magot egy helyben, hogy két növény kihajtását biztosítsuk. Amennyiben több fejlődőnk ki, úgy ezt kb. 15 cm-es nagyság után megtrikkitjük.

A termés kb. júliusra érik meg. A teljes érésnek természetes jele van a legtöbb sárgadinnye fajnál. A teljes érés idején a gyümölcs a szár körül vékony repedést mutat. A felhasználásnak megfelelően kell megállapítani a szedés idejét. Amennyiben nem távoli szállításra gondolunk, hanem pár napon belül való fogyasztásra, úgy meg lehet várni a teljes érést. Ha azonban a fogyasztás hosszabb idő után történik, úgy jobb korán leszedni, mert a gyümölcs könnyen ki van téve gombák (penész) és baktériumok (erjedés) hatásának. Az érésnek másik természetes jele a színváltozás, amivel itt azonban nem foglalkozhatunk, mivel ez fajok szerint változik.

Az érés természetes kihatással van a minőségre is, amelyet a következő tényezők befolyásolnak: 1. a gyümölcs texturája (szövet), azaz kemény-e vagy omlós, 2. színe, 3. aromája, 4. cukortartalma.

A szállítás és csomagolás kérdése nálunk nem fontos, azonban Amerikában a sárgadinnye hasonló kezelést kap, mint a narancs: Ajánlatos a szédést a kora reggeli órákban végezni, hogy a gyümölcs ne melegedjék fel és hűvös helyen raktározni, az eladásig. A délből szedett gyümölcsök vesztenek aromájukból, még ha jégsekényben be is hűtjük őket éves előtt.

Nálunk az öntözés nélküli termelés az elterjedt és erre a helyi arab fajta a legmegfelelőbb. A californiai fajták nagyrésze csak öntözéssel fizetődik ki nálunk.

A magtermelésnél ügyelnünk kell arra, ha tiszta fajtákat akarunk kapni, hogy a különböző fajú sárgadinnye földdek legalább fél kilométer távolságra legyenek egymástól, mivel a méhek által a keresztporzás gyakori.

Meg kell emlékeznünk még néhány betegségről is, amely a sárgadinnyét támadja. A két legfontosabb az úgynevezett pór penész, amely fehér pontok formájában támadja meg a leveleket és később egészen belépi és elpusztítja őket. A védekezés ellenük nem kénnel történik, mivel ez elégtelen a leveleket is, hanem réz porzással, mint rézammoniák, sárga rezoxide, Bordeaux keverék, Burgundi keverék. Egy másik komolyabb „penész”-gomba betegség eleinte sárga foltokban jelenik meg a leveleken, majd később barrás sötétté válik és ugyancsak pusztulásukat okozza. Ez ellen a legjobb a Bordeaux 3-3-50 keverék.

Mind a két betegség ellen Amerikában kitenyészett ellenálló fajokkal kitenyéznek, amely azonban nálunk még nem honosodott meg, minthogy öntözéses a termelésük.

Nagyobb termés esetén kilátás van, hogy konzervgyáraink lekvár készítésére is fel fogják használni a sárga dinnyét. Emlékeztetünk még a nem éppen kitünő délafrikai dinnyeekvárokra, azonban nem szabad elfelejteni, hogy ott a számunkra szokatlan ist gyömbér hozzáadás okozta, amely speciálisan az angol ízlelők felé meg.

Bottelheim Frigyes.

Utban hazafelé Izraelbe

II.

Irta: Gervay Sándor

A mestrei Breda-gyár munkásai tüntető felvonulást rendeztek Velencében. Menetközben a lelőtt munkások vérével festett ingeit lobogtatták a vörös zászlók mellett. Amerre elvonultak, a kereskedők becsukták az üzleteket, az utcán árasok sietve csomagolták portékájukat: az egyik sátorban undorító tengeri állatokat gyömöszöltek ládába, a másikban Velence szépségét és nagyságát hirdető levelezőlapokat rejtettek el egy zsákban. A járőrökkel levették a kalapjukat. A keskeny kapunyílásokban rendőrök rejtőzködtek újabb parancsra várva. A közlekedés megbénult: a gondolatok feketeruhás Charonjai letették az evezőlapátokat, a sebes, gyors motoscafik nem szállították a gazdag külföldieket a Hotel Grunewaldba; a vaporettek nem siklottak a Canale Granden a Lido felé; így adott hirt, jelt önmagáról a másik Velence, amelyről nem küldenek a nászutasok ansziskártyát rokonainknak és ismerőseinknek.

Ez volt az utolsó jelenet, amelyet Velencében láttam és az utolsó „Isten vedd” attól az Európától, amely létrehozta mindazt, amiért élni egyáltalán érdemes a megszülette azokat az eszméket, amelyek — ha csak valami isteni csoda nem történik közben — halálos biztonsággal sodorják az emberiséget a megsemmisülésbe.

Késő este, kissé kalandos út után került fel a hajóra. Az időjárás megnyugtatóan giccses volt: a tenger csendes, az égen rengeteg csillag; a természet negteremtette azt a regényes hangulatot, amelyet minden utas — akár a Joint, vagy a Szochnut, akár saját költségén utazik — szívesen idéz vissza később baráti körben, de a pokolba kívánja még azt is, aki feltalálta a hajót, ha tengeri betegség éri, amely ellen nem használ a Navitisan, sőt meg a penicillin sem: egyetlen gyógyszer van rá, az anyaföld. Ezzel a tengeri hasonlaltal élve, vajjon nem tengeri beteg-e az egész gáluti zsidóság, amelyet csak az ősi izraeli anyaföld gyógyít meg!

A hajó kicsi volt, — afféle szerény luxusgőzös, amely Velencéből leszalad Alexandriába, de a költségei, kiadásai elsősorban Izraelbe utazó turisták és hazatérők valutáiból térülnek meg — az utas aránylag kevés, úgy, hogy a többnapos utazás alatt feltétlenül meg kellett ismerkednem az utitársak nagyrészevel. Ez a találkozás nem is váratott sokáig magára. Alighogy kifutott a hajó Velencéből, vacsorára kongattak a mihamar beszédbe elegyedtem egy londoni jiddisnyelvű társadalmi folyóirat szerkesztőjével, aki, mellest megjegyezve, hontalan utlevéllel utazott, amelynek hátrányát Pireusban élvezhette mert a népi demokráciákból érkező hazatérőkkel együtt, őt sem engedték leszállni a görög rendőrök:

— Sebaj — mondta — az én feldúlt lelkiállapotomat úgysem Athén gyógyítja meg, csak Jeruzsálem.

Az öreg kaliforniai házaspár élhetett volna az engedéllyel, róluk nem tételezték fel Miltiades bürokrata utódai, hogy dollár helyett forradalmi eszméket csempeznek fel az Akropolisra, ők azonban egy regényes lelkű, rőfös- és divatárkereskedő higgadtságával mondották:

— Hármincöt évvel ezelőtt vándoroltunk ki Kolozsvárról Kaliforniába. Lányunkat tisztességesen férjhezadtuk, még maradt egy kis pénzünk, hát abból utazunk Izraelbe. Valami kis örömrünk hadd legyen az életben: hiszen eddig csak dolgoztunk, robotoltunk, takarékoskodtunk.

Ezt a néni mondta. A férje bölcs megfontoltsággal toldotta meg a szót:

— No, és természetesen körülményünk, nem lehetne-e befektetni egy kis pénzt valami jövedelmező vállalkozásba.

A leedszi WIZO lelkes harcosnője Sze-

nes Anna felől kérdezősködött lázas érdeklődéssel, amikor megudta, hogy személyesen ismertem diáklány korában az izraeli Jeanne d'Arcot. Szomjas figyelemmel hallgatta a népszerű „Szenes Ember” leányának történetét s nyomban töltőtollat ragadott, hogy utinapló-jába beírja: Szenes Anna irodalomtanára, a legkiválóbb magyar műfordító egyikke, Áprily Lajos volt: cselekedetei helyett azonban inkább az iránt kérdezősködött, hogy ki lakik most abban a rózsadombi villában, ahol Szenes Anna diákoskodása idején élt.

Kiderült itt lassanként mindenkiről, hogy zsidó-e, vagy sem. A nemzsidók kis csoportja udvariasan és tartózkodóan a háttérbe húzódott s kerülte a zsidókkal való komázást és barátkozást. Nem szóltak bele a civakodásokba, legfeljebb belső örömmel élvezték, hogy marja, gyalázza egyik zsidó a másikat s elégedett, runyos fölénnyel szemlélték mint építenekeket fel ebben a kis tengeri vityillóban a különböző országokból érkező zsidók gögből, önzésből, korlátoltságából, elfogultságából és elítélésből valószólalakat, mint nézi le egyik a másikat. A nemzsidók képzeltársításában megjelent Birkenau és Mathausen olvasztókemencéje, a végzetnek ez a szörnyű figyelmeztetője az atomokra bomlott zsidóság felé. A zsidócskák azonban

el akarták ezt felejtetni, mert pénztárcáikban fontokat, dollárokat és lírákat érezték. Ezenkívül mást nem is érezték. Vajjon csakugyan nem?

A felelet nem lehet elég határozott erre a kérdésre. Mert a gálut, a multjuk hagyományait, az országok, ahonnan jöttek, elválasztották őket egymástól, de Izrael, a jövő, ahova tartottak, lassan éreztetni kezdte hatását.

A bábéli nyelvzavar kezdetben megakadályozta, hogy közel kerüljenek egymáshoz, történt azonban valami, ami változtatott ezen a helyzeten.

A hajó szociológiájának megfelelően a fedélzeten, ahol a legjobb nyugágyak vannak s ahová a legszebben süt a nap, vagyis melegit, de nem éget, olasz zsidó lányok ültek s egy érettségire készülő jeles diák szorgalmával héberül tanultak: kiderült, hogy spanyol-zsidók leszármazottai, népünk e különös törzseinek a gyermekei, akiknek ősei, négy évszázaddal ezelőtt menekültek marannusként Itáliába. Ez az a törzs, amely egyik szemével a mérleget figyelte a meggazdagodás sóvárgó vágyával, a másik szemükkel nagymohón és alázatosan csodálták mindazt az igazi művészetet, amelyet Velencében, Rómában, Páduában láttak. Nevük úgy hangzott, mint egy sor egy dallamos olasz operából: Bianca Calabresi és Alda Voghera. Arcuk és alakjuk népünk törzse, egyik lenyest s üvegábrán nevelt ága kifi-nomodott s a betegség érzékeny szépségét tükrözte vissza. Héber kiejtésük csupa zene volt, — Mirjam beszélhetett így hajdan.

Azt a korszakot idézték vissza, ami-

kor az európai kultúra egységét és magas színvonalát a görög, a héber és a latin biztosította: amikor a héber nyelv elengedhetetlen tartozéka volt a műveltségnek: hívó rabbik és humanista tudósok őrizték és csiszolták.

Ma ismét hódító útjára indult a héber nyelv: egyelőre nem mondhatjuk, hogy világnyelv lett, de az vitathatatlan, hogy az atomokra bomlott zsidóság egységét ez biztosítja. A közelmúltban meg a jiddis szerepe volt ez, de minél jobban előrehalad a zsidók hazatérésének folyamata, annál élesebben mutatkoznak meg a jiddis határvonalai és bezonyosodott, hogy az afrikai, ázsiai zsidó törzsek ugyanúgy megteremtették a maguk számára egy sajátos „jiddist”, mint a szláv és germán országokban élő zsidóság — s kölcsönösen nem értik meg egymás „jiddisét”.

A héber nyelv az összekötő kapocs, annál is inkább, mert ezt már eleve egyenjogusította az egyetemes kultúra, mint önálló alkotásra hivatott szellemet. A héber nyelvet, ha már más okból nem is, de smokkságból nagyon sokan tanulják meg a közeljövőben szerzte a világon.

A hajón ezt a smokkságot bátorította fel a héberül beszélő két szép olasz-zsidó lány. A gondosan elrejtett héber nyelvkönyvek előkerültek a bőröndökből. Héber szavaktól lett hangos a hajó, az eddig egymásnak idegen zsidók új nyelvükön, ha dadogva és akadozóan is, többet tudtak mondani s közelebb kerültek egymáshoz, mint amikor a világ hetven nyelvén igyekeztek bizonyítani, milyen nagy emberek voltak ők „otthon”?

Aki Sztachanov-rendszerrel dolgoztatja méheit

A méztermelés Fordja, Mr. Woodrow Miller, elmondja, hogyan ötszörösi meg méhesei hozadékát

Evi húszszer mérőföld

A nevadai Las Vegasból Salt Lake Citybe vezető országutat a mutkoriban sokkilométeres területen elzárta a rendőrség és a kétirányból közeledő autók és teherjárművek csak kerülőúton és nagy késéssel közelíthették meg céljaikat.

— Mi történt? — kérdezte egy útnan elakadt újságíró. — Zendülés volt a börtönben és a fegyencek kiültek?

— Annál is kellemetlenebb, — felelte a járőr. Egy teherjármű felborult és harmincötmillió méh elszabadult.

A vad invázió veszélye nem sokáig tartott, a méhek félnapos rajzás után kezdtek visszazsállni újra összetartott kaptárjaikba. Estére egy-két elmaradt vándor kivételével együtt volt a harmincötmillió termelő munkás és hajnal felé folytathatták útjukat új munkahelyük felé. A délelőtti órákban már munkában is voltak, Utah mezőinek szegfűiről és bógáncsvirágairól vitték haza a friss himporadta mézet.

Vándorló kaptárak

Hogy mit kerestek a méhkaptárak a teherkocsin, csak azok tudták, akik Mr. Woodrow Miller utazó méztermelő üzemet ismerik. Miller Amerika és a világ első méhese, évente több mint egymillió font mézet termel. Ő az, aki feltalálta a módszert, amellyel dolgozóit ötszörös teljesítményre bírja. A módszere abban áll, hogy kaptárjaikat és a kaptárak népeit állandóan vándoroltatja.

Amikor Nebraska löheremezőit hó borítja és a nebraskai méhesek népe téli álmát alussza, Mr. Miller méhei Dél-kalifornia virágzó narancsligeteiben szorgalmatoskodnak. Ha a narancsvirágzáret végetért, a zart kasok nagy teherjárműveken utaznak tovább a kaliforniai völgy belső medencéi felé, hogy a méhek ott a tatárka és egyéb szezonvirág mézét szedegessék Woodrow Miller úr örömére és gyarapodására.

rokkant dolgozó már nem mehet vissza országába.

Miller úgy választja meg az átmeneti kaptárállomásokot, hogy dolgozóinak minél kevesebb munkát adjon a repüléssel. A kasok lehetőleg mély helyen helyezik el, úgyhogy a megrakodva hazatérő méhek nagyobb erőfeszítés nélkül, úgyszólván siklórepüléssel ereszkedhetnek le bázisaikba.

— Kiszámítottam, — mondja Mr. Miller — hogy ez a módszer sokkal több kihaznált munkaórát jelent és méheim életkorát legalább egy héttel meghosszabbítja. A mézhozadék is tetemesen emelkedik. Az egyhelyen állomásozó telep hozadéka idényenként ötven font. Az én kolóniám mindegyik kétszázötven font mézet termel.

Az apa felfedezése

Mr. Woodrow Millert, aki a kaliforniai Coltonban lakik, és rendszerint együttutazik a méheivel, inkább nézne az ember ügyvédnek vagy tanítónak, mint az amerikai mézgyártás Fordjának. Már az apja is méhész volt: a méhek utaztatásának a gondolata tőle származik. Egy kaliforniai útnan az öreg Miller észrevette, hogy a méhek ott dolgoznak, miáltal az övéi téli pihenőjüket tartják. Odavittette vonaton egy-két méhkasát és megkezdte kísérleteit. A fuvar ugyan megetté a hasznát, de a kísérlet sikerült: a hozadék megkétszereződött. Csak 1919-ben állt be üzletében érezhető javulás, amikor méheit teherkocsin kezdte utaztatni.

A mormon püspök elvel

A Miller-fiúk folytatták apjuk üzletét. Ray, Earl, Dell és élükön Woodrow, képviseli az amerikai mézgyártás ismert méhmilliárdos céget, amely már egy évvel ezelőtt elérte méhállománya másfélmilliárdos létszámát.

A Millerek híthú mormonok. Woodrow a coltoni mormon egyház püspöke. A szekta tanításai szerint nem iszik, nem dohányzik és ezt a tartózkodó életet megköveteli a családjától és munkásaitól is. Magatartását nem csupán a vallásos meggyőződése diktálja, hanem a foglalkozása is.

— A méz kényes cikk — magyarázza. — Ha a kasok környékén pipára vagy cigarettára gyujtanánk, a dohány szaga megrontaná a csurgatott áru zamátját. A nemdohányzás üzleti elv itt egyúttal.

A Nilus és a Rajna öröksége

A Miller-féle módszert nem védi semmilyen patent, ma már nem egy amerikai méhes utaztatja kaptárjait. De Millerek művészeté tökéletesítették a szisztémát és ma kétségtelenül övék a vezetőserep. Már szinte tudományos alapaossággal vezetik a coltoni üzemet. — Es nem is mi vagyunk a rendszer feltalálói — mondja Mr. Woodrow Miller. — Irodalmi kutatásaim során megtudtam, hogy már a régi egyiptomiak a Niluson utaztatták le és fel kaptárjaikat. Ugyanezt tették a római telepések, akik a Rajna mentén méhészkedtek. Mi csak az elsők voltunk, akik nem hajóval, hanem teherautóval utaztattuk méheinket.

Kevesebb mozgás, többtermelés

Mr. Miller elismeri, hogy a munkasait keményen megdolgoztatja, úgyszólván sztachanovi teljesítményekre szorítja. De azt mondja, hogy kiméli is őket egyúttal. A megrögzített kaptárak méhei virágról virágra való röptükben nyolctól huszonegy kilométerig terjedő utat tesznek meg naponta. A fásztató utak nem egynek tövig koptatják a szárnyát. A szárnyak elcsonkulása a méheknek a foglalkozás baleseteihez számít. Az ilyen megcsonkult öregmunkást az ifjabbak a hátukra vezik és jömesszire elnyargalnak vele a kaptártól. Ott leteszik és sorsára bízzák. Ami még nem a közvetlen halálos ítélet végrehajtása, de életfogytiglani száműzetés; mert a

No mulassza el az alkalmat! Rendelje meg azonnal, míg a készlet tart

a „MANHEIM”-féle Héber-Magyar — Magyar-Héber

SZÓTART ÉS TANKÖNYVET.

Egyedárusítás nagyban és kicsinyben!

ISMÉT KAPHATÓ MŰSZAKI KÖNYVEK:

Villanyszerelés, vízvezeték-szerelés, asztalosipar, ácsszerkezetek, épületismeretek, stílusismeretek, diszkovác, cukrászipar, sütőipar, kávéházipar, kozmetika, vegyszeret, talajművelőgépek, autószerelés, stb., stb.

MEGERKEZTEK az 1950. budapesti szépirodalmi újdonságok. Iratkozzék be Izrael legnagyobb magyar könyvtárába.

KÖNYVEKET, KÉPESLAPOKAT JO ARBAN VÁSÁROLUNK!

KÖNYVEK KÖTESÉT OLCSON VÁLLALJUK!

TEL AVIV, ROTSCCHILD BLD. 86. 4038

KRESEV PUSZTULÁSA

KISREGÉNY

Írta: Jicchák Básevisz

ÖTÖDIK FEJEZET.

ESKÜVŐ.

A lakodalom félországra szóló esemény volt. A menyasszonyi ruhát lublini szabómesterek készítették. A fehérnemű tiszta svájci batiztából volt. Heteken keresztül ültek a varrónők Reb Gimpl házában s horgolták, himezték, diszítették a menyasszony fehérneműjét. A menyasszonyi ruha fehér atlaszból készült, hosszú, háromméteres uszályal. A fátol a legfinomabb, vékony túllból készült. A pékek sültöttek egy ember nagyságú kalácsot, kétoldalt hatalmas fonatokkal. Akkor kalácsot sosem láttak Kreszeben. Az úgynevezett völegényi lakomára Reb Gimpl vagatott borjút, bárányt, tyúkot kacsat, libát pulykát. A halászkok ugyancsak igyekeztek a legszebb csukát kifogni a San folyóból. A városka korcsmárosa nagymenyenységgel mézbort, fűszeres sábesz-pálinkát és valódi magyarországi aszúbort szállított a lakodalomra. Az esküvő napján Reb Gimpl lakomát rendezett a kreszevi koldusok számára. A környékbeli lotyók, koldusok, csavargók szintén hallottak a lakodalomról és eljöttek Kreszebe. A városka utcáján, a beszedmedres előtt asztalokat, lócsákat helyeztek el és kalácsal, töltőhallal, párolt borjúhússal, dióskindijel, sörrel traktálták a koldussereget. A zene szót, a tréfacsinálók mókáztak és a vidám koldusok összefogtak és kórtancot jártak. A végén, ahogy ürültek a söröshordók, olyan ricsajt csaptak, hogy majd megsüketültek a járókelők.

Estefelé gyülekezni kezdtek Reb Gimpl házában a meghívott vendégek. Az asszonyok ünneplő ruhát, bundát, ékes díszkendőt vettek magukra, ugyancsak magukra aggatták minden ékszerüket. A lányok selyemruhákat és hegyesorrú cipőket csináltattak a lakodalomra. Minthogy a szabók és a cipészek nem tehetek eleget minden igénynek, a rendelések sok haragra, bosszúságra és veszekedésre adtak alkalmat. Nem egy kreszevi lány ült ezen az esküvői éjszakán otthon, szülei házában és szapora könnyeket hullatott szerencsétlen sorsa miatt.

Lisza egész nap böjtölt, s a minchamánál elmondta az „ál chét”-et és úgy verte a mellét, mint jom-kipurkor, hiszen tudott dolog, hogy az esküvő napja az engesztelődés és bűnbocsánat napja. Habár Lisza nem volt mélysegesen hívő lélek, sőt gyakran — mint ahogy az gondolkodó elméknél szokásos — még a lényegek lényegét is kétségbevonta, ezt az imát mégis mély áhitattal rebegte. Külön imát mondott leendő férjéért. Amikor Genendel belépett a szobába és ott látta a sarokban a lányát, amint a mellét verdesi és ki-sírt szemekkel imádkozik, azt mondta: — Né csak, né! ... egy kész rebeccen! ... Az ellenségemnek legyen mondvá! ...

Az anya rászólt a lányára, hagyja rögtön abba a sírást, mert szemhéja piros lesz.

De nem csupán istenfélelemből sírt Lisza ezen a napon. Az utóbbi hetekben nem tágtítottam mellőle és gondoskodtam róla, hogy különböző gondok emész szék szívét és különféle gondolatok aggasszák lelkét. Néha attól félt, hogy völegénye nem találja szünek. Máskor meg úgy tűnt neki, hogy nem bírja ki a fájdalmat és kiabálni fog. Néha túlzott szégyenkezés kaptá el, máskor meg amint aggódott, hogy a nászéjszakán iz-zadni fog, vagy hascsikarása lesz, vagy az ágyba fog vizelni. Az egyik ellenségét azzal gyanúsította, hogy varázsúton próbál kárt tenni benne, ezért állandóan figyelte ruháit és fehérneműit, nincsenek-e rajta különböző göbök, vagy

nincsenek-e itt-ott elrejtve füvek. Kísérletet tett arra, hogy rohanó gondolatait megállítsa, de ez a kísérlet nem sikerült. Egy alkalommal a következő ötlete támadt: ki tudja, hátha csak ébren álmodom? Hátha egyáltalán nem is vagyok menyasszony? Hátha a völegény nem más, mint egy talmudistának maszkirozott ördög és az egész lakodalom nem lesz egyéb, mint ördögi szemfényvesztés és hókusz-pókusz? Aztán szörnyű álmái voltak. Emiatt nem volt étvágya és habár az összes kreszevi lányok irigyelték, mégis csupa fájdalom és szenvedés volt.

Minthogy a völegény árva volt, Reb Gimpl gondoskodott a kistafirozásáról. Csináltatott neki két szőrmekabátot, egyet szombatra, egyet hétköznapra, két kaftánt az egyiket világos, a másikat sötét atlaszelyemből; posztókabátot, két kiskabátot, több rend nadrágot, tizenháromfarkú nyest-strájmjé, török táliszt, háromsoros ezüst diszitéssel. Készített még neki bőségesen fehérneműt és minden egyéb ruhafélét. A völegényi ajándékok között szerepelt egy ezüst szekfűszeg-doxyz, a hávdole céljaira, amelynek oldalán a nyugati fal volt kivésve; egy aranyozott eszrog-ládkó; ezüstnyelű péntekesti barcheszkés; elefántcsont-diszitéssel ellátott tubákszelence; bőrkötéses „sász”; ezüst-táblák közé kötött imakönyv és még néhány értékes holmi. A völegényi lakomán Slajmele psetit mondott a bócherék számára. Legalább tíz súlyos kérdést tett fel, mindegyik olyan hatalmasnak tűnt, mint egy bástya. Azután valamennyit egyetlen válasszal megoldotta. A végén bebizonyította, hogy az összes kérdések tulajdonképpen minden alapot nélkülöznek és az egész pilpulisztikus torony a levegőben lóg. A hallgatóknak szinte leestet az ála a nagy csodálkozástól.

Nem szaporítottam a szót a lakodalomról. Énekeltek, táncoltak, bolondoztak, kurjongattak, mint minden lakodalmon, különösen egy gazdag ember házában, aki egyetlen lányát vezeti chüpe alá. A suszter-, meg szabóinasok megpróbálták táncolni a cselédányokkal, de az erélyes bálbásozók csúnyán lehordták őket. Sokan berúgtak, felhajtották hosszú kaftánjuk szegélyeit és hangosan kurjantották: sábesz!... sábesz!... Hegedültek, cimbalmozgattak, doboltak, trombitáltak, öregasszonyok megemelték szoknyájukat és táncoltak. Ez a tánc úgy nézett ki, hogy két öregasszony egymással szemben állott, majd tapsolva egymás felé közeledtek és amikor már majdnem egymáshoz ért az arcuk, hirtelen úgy tettek, mintha szörnyű haragra gerjedtek volna egymás ellen. Ez a mókás tánc szörnyen mulattatta a lakodalmi népet.

Habár Genendel, a menyasszony anyja, gyengeségről panaszkodott és azt mondta, hogy képtelen egy lépést tenni, erőszakkal bevonták a körbe és kénytelen volt oltó-táncot, majd később kózá-táncot járni. Mint esküvőg altalában szokásos, én, a gonosz szellem, gondoskodtam arról hogy itt se hiányozzék az irigység, a büszkeség, a kacérokadás és romlottság. Amikor a lányok viz-táncot jártak, térdén felül emelték fel szoknyájukat, mintha valóban patakon kellene átgázolniuk, s minthogy a fiúk az ablakon bekukucskáltak, bizony bűnös gondolatok támadtak. A tréfacsináló, aki minden körülmények között szórakoztatni akarta a lakodalmi népet, szerelmi dalokat énekelt, csúfondáros módon magyarázta a szent dolgokat, ahogy azt a purimi rabbi szokták csinálni, az egyszerűbb nép, a lányok és az asszonyok kacagtak és tapsoltak. Az egyik asszony hirtelen visítani kezdett, mert elvesztette briliáns brosstűjét és nagy ijedségében elájult. Az egyik lány

kiabálni kezdett, mert egy szemtelen fiú egy óvatlan pillanatban egy tüvel beleszúrta a vastaghúsába. A micve-tánc közben Genendel — a másik nászaszszony segítségével — kilopta a menyasszonyt, hogy a hálószobába vezesse. A hálószoba az emeleten volt és az ablakokon vastag brokát-függönyök voltak, hogy a szoba nappal is homályos legyen. Utközben a két asszony kioktatta a menyasszonyt, hogyan viselkedjek és megnyugtatták, egyáltalában ne féljen, ha a völegény közeledni fog hozzá, mert hiszen a szaporodás az első szent parancs a törében. Nem télt bele néhány perc és Reb Gimpl a másik násznagy kíséretében bevezette a völegényt.

Ezalkalommal nem elégittem ki kíváncsiságukat s nem mondom el, mi történt a hálószobában. Elég, ha azt mondom, hogy másnap reggel, amikor Genendel feljött, hogy köszöntse a menyasszonyt, Lisza a dunyha alá bújt és szegyeült az anyja szemébe nézni. Slajmele már fenn volt, a szomszéd szobában ült, amelyet az ő számára rendeztek be. Hosszabb unozolás után az ujdonsült asszony megmutatta anyjának a lepedőt, amelyen vérfoltok éktelenkedtek.

— Mázl tov, lányom! — jaj annak az anyának! ...

S Lisza nyakába borult, csókolta, sirt s összemázolta arcát könnyeivel.

HATODIK FEJEZET.

BÜNÖS ROSZ SZOKÁS

Az esküvőt követő napon Reb Gimpl üzletei után nézett, az erdőbe utazott. Genendel ismét naphosszat az ágyban feküdt és csak betegségével, meg a patikájával törődött. A beszemedresben lévő talmudisták — bócherék és az apóuk házában élő fiatal férfiek — arra vártak, hogy az esküvő után Slajmele jesive-vezető lesz, törödni fog a közügyekkel és több olyan dologgal, ami illik egy zseniális fiatalemberhez, aki egy gazdag ember veje. Slajmele azonban otthonülő ember. Későn jön a reggeli imához és gyorsan, rögtön „üléni” után távozik. Minche-máariv idején sem időzik a beszemedresben. Az asszonyok és a lányok arról pletykálnak, hogy Slajmele vacsora után rögtön lefekszik. A hálószoba zöld zsalui a déli-eltől órákig vannak behúva. Reb Gimpl cselédje arról pletykál, hogy férj és feleség folyton sugdolózik, titkolózik, sőt együtt tanul könyvekből. Találós-kérdésekkel szórakoznak. Becenevekkel illetik egymást és más hasonló gyerekes dolgokat művelnek, úgy, hogy ő, a cseléd rettenetesen szégyenli magát emiatt. Azt is meséli, hogy Slajmele és Lisza közös táliból esznek, egy bögréből isznak és gyakran járnak karanfogyva, mint a gój uraságok. Egy ízben azt is látta, hogy Slajmele kaftánjának övével befogta Liszát, úgy ahogy lovat szoktak hámba fogni, bittal hajította, Lisza pedig nyertett, rúgott, rakoncátlanokodott mintha igazi ló volna. Egy más alkalommal valami furcsa társasjátékot játszottak, amelynek az volt a lényege, hogy aki nyert, az meghúzta a másik fülét. Addig húzták egymás fülét, míg olyan vörös lett, mint a rák.

A Slajmele és Lisza közötti szerelem valóban napról-napra fokozódott. Amikor Slajmele imádkozni ment, Lisza ott állott az ablak mellett és úgy figyelte távozó lépteit, mintha messze földre utazott volna. Amikor Lisza bement a konyhába, hogy húslevest készítsen az anyjának, Slajmele utána jött és elhívta. Szombatnőként ott állott Lisza a beszemedres női karzatánál rácszatánál és ahelyett, hogy az imakönyvben, vagy a tchineben mélyedne el, nem vette le szemét Slajmeleről, aki háromsoros ezüstdiszitéstű táliszában a keleti falnál imádkozott. Slajmele is állandóan a női karzat felé meresztette szemét. Amikor Reb Gimpl hírt szerzett arról, hogy a lány és veje, mint szerelmes galambok turbékolnak, nagyon tetszett neki a dolog és nem törődött az emberek pletykáival. Valahányszor hazajött az útról, mindig hozott ajándékokat a fiatal párnak. Genendel viszont folyton zúgolódott, zsörtölődött. Nem tetszett neki az ostoba rossz szokás, a szerelmeskedés, a csókolózás, amit nem látott sem szülei házában, de még a legegyszerűbb paraszt-zsidó családoknál sem. Szégyelte magát a városka zsidói előtt és figyelmeztette lányát és vejét, hogy nem fogja túrni ezt a viselkedést. — Szégyent hoztok a fejemre! — mondotta.

NESS



Nem támadja meg a kezét

Vagy azt mondta:

— Még a gój grófnál és báróknál sem lehet ilyesmit látni.

— Mért szerette Jákob ösátyánk Ráchelt? — mondta a tudós Lisza — mért volt Salamon királynak ezer felesége?

— Hallgass! ... Ne hasonlítsd magad hozzájuk! ... — kiabálta Genendel — arra se vagy méltó, hogy a szádra vedd az ő szent nevüket.

Habár a multban Genendel nem tartozott a legjámorabb asszonyok közé, most mégis kinosan ügyelt arra, hogy lánya betartsa a tisztálkodási rituálékát és elment vele a fürdőbe, hogy meggyőződjék arról, vajjon annak rendje és módja szerint eleget tesz-e az előírásoknak. Péntek estefelé gyakran civakodásra került a sor anya és lánya között, mert Lisza későn gyujtott gyertyát. Esküvő után Lisza haját levágták és azóta selyem főkötőt viselt, de Genendel utánajárt és megállapította, hogy újra növeszti a haját és titokban tükrök előtt féssülködik és bodorítja fürtjeit. Anyós és vő között is súlyos szóváltásra került a sor. Genendel szemérvetette vejenek, hogy keveset időzik a beszemedresben, gyakran sétál a gyümölcsösben s a mezőkön. Genendel semmiképp sem bírt betörödni abba, hogy veje minden reggel kitisztítja cipőjét, megfésüli szakállát és rendbehozza pájlesztét. Amellett nyalánk is volt és lusta. Hétköznap meghagyta, hogy szárnyast akar ebédre és a levesbe feltétlenül májgaluskát. Lisza mézet tett neki a tejbe. Azt is meghagyta, hogy az ágya mellett állandóan legyen mákóstséta, szilvakompót, mazsola és cseresznyeszirup. Mielőtt a fiatal pár lefeküdt volna, Lisza gondosan kétszer megforgatta a kulcsot a zárban és riglivel külön elrekesztelte az ajtót. Genendel gyakran kacagást hallott a hálószobából. Néha úgy tűnt neki, hogy a lánya és a veje meztlenül hancúrozik a szobában, kergetik egymást, mert a mennyezetről hullott a méz és a csillár remegett. Genendel ilyenkor felkúldte a cselédányt, hogy kopogjon az ajtón és parancsolja meg a bentieknek, hogy legyenek csendben.

Az elején Genendel abban reménykedett, hogy Lisza rövidesen állapotos lesz. Majd a terhesség, a szülés, a szoptatás, a pelenkák és a gyermekbetegségek folytán megkomolyodik és leszokik ezekről a gyerekes dolgokról. De teltek-multak a hónapok és Lisza nem esett teherbe. Arca sápadt volt, szeméi idegen fényben csillogtak. Kreszeben arról kezdtek pletykálni az emberek, hogy férj és feleség együttesen kabbalát tanul.

— Bűnös, rossz szokás! — mondta az emberek egymás között — ez nem egyszerű dolog! ...

Es a tornácra ülő vénasszonyok, akik tollat fosztottak, vagy kendert fontak, gazdag témához jutottak: volt miről beszélniük, volt mit suttogniuk egymás fülébe. S arra is volt bőven alkalmuk, hogy rosszalóan csóválják öreg fejüket.

(Folytatása jövő pénteken.)



JÉGSZEKRÉNY

vásárlás előtt ne mulassza el megtekinteni legújabb modellű praktikus jég-szekevényünket.

Cena jég-szekevények 1.10 m magas, elsőrendű kiállítás, hatósági árak!
ÚJ OLEKNAK ÉS MOSAVAKNAK
ÁRKEDVEZMÉNY

Galili, jég-szekevényüzem
SCHLESINGER SLOMO ÉS FIAI
 JAFFA, XII. 81. 3910

VIVÓKI

USZÓKI

ATLÉTAKI

Izrael csapata készül az ezévi zsidó világbajnokságra, a

MAKKABIÁRA

Nyujtsatok segítőkészet!
 Jelentkezettek!

HAIFAN: a Makkabiban, Herzl-Balfour sarok.

TEL AVIVBAN: Brith Makkabi Atid, Dizengoff 96.

AZ INDIAI FÉLSZIGET UJ GORDIUSI CSOMÓJA

**Lionel Fielden feltárja
a hindu-pakisztáni viszály kulisszatitkait**

Lionel Fielden, aki a háboru előtt évekig az indiai rádió ellenőre volt és a háboruban a BBC India-osztályát vezette, most hosszabb körutat tett meg Indiában és Pakisztánban, hogy a két ország problémáit és egymással való konfliktusát a helyszínen tanulmányozza. Londonba visszatérve, hosszabb tanulmányban számol be tapasztalatairól. Érdekes cikksorozatában a többi közt a következőket írja.

**A felosztás vitája
még nem ért véget**

India és Pakisztán vitája, amely ottani tartózkodásom alatt szinte napról-napra nőtt és izgalmasabb lett, négy nagy okkal magyarázható. Az első főok, hogy a felosztással szemben a két ország merőben más magatartást tanúsít. A hinduk úgy vélik, hogy nem lett volna szabad megtörténnie és tudatosan, vagy tudatalatt semmisnek szeretnék tekinteni. Az évszázados birtoklás alapján — ez az általános felfogás — a hindu elemnek elvülhetetlen joga volna az osztatlan India felett való uralomra. Ez a jogigény különböző formákban jelentkezik. A szélső jobboldal, amelyet a hindu Mahasabha képvisel, új hódítással, a pakisztáni rész bekebelezésével fenyeget. A kongresszus szelidebb és liberálisabb elemi szerint a felosztás sajnálatos volt, mert csak bonyodalmat szült, és a mozlimokat oly csökönysökké tette. A mozlimok magatartását az a nyilvánvaló tény irányítja, hogy az osztatlan Indiában a hinduk háromszoros többségben voltak; ez az oka voltaképpen, hogy Pakisztán mozlimjai kívánják a felosztást és most mindhalálig ragaszkodnak hozzá. A pakisztániakkal azzal érvelnek, hogy India hinduiai sohasem tudták és sohasem tudnák másként elképzelni a mozlimokat, mint gyűlölt és megvetett kisebbséget. Ez a lelkeség felelős a negyvenhetes tömegmészárlásokért és ez bujik meg India mai cselekedetei mögött is, amelyekkel nap-nap után Pakisztán érdekeit fenyegeti.

Veszekedés a rupia körül

Az indiai sajtó hangja egykevésbé atyai, nyájasan méltányoskodó, de makacs és tudatosan a hindu jogok hangkötője. A pakisztáni sajtó és pakisztáni politikusok hangja szemrehányó, arrogáns és harcias. A veszekedésnek, amely a rupia körül keletkezett, miután India leértékelte és Pakisztán ezt nem tette, még nincsenek gazdasági okai. Pakisztán ezzel mintegy kérkedni óhajt, hogy el tudja látni önmagát és hogy a felosztás sikerrel járt. A hinduk dühkitörése a leértékelés sikere dacára azért van, mert a pakisztániak oly arcátlan módon hozták meg a maguk külön döntését. A kásmíri kérdésben is az történt: India ragaszkodik Kásmirhoz, hogy gyöngítse a felosztást. Pakisztán fenntartja rá igényeit, hogy a kettéválás tényét biztosabbá tegye.

Tizenkétmillió menekült

A viszály második nagy oka a menekültek problémája. Nem hinném, hogy bárki, aki nem járt Indiában és Pakisztánban, teljesen megérthetné a mély séges indulatkitörést, amely a kérdést mindkét oldal felől fogadja. Tizenkétmillió ember vált gyökértelemmé és honatalanná, egymillió, vagy talán ennél is több embert öldösött le a két szembenálló tábor és ez oly irtózatos kegyetlenséggel történt, hogy a sebek gyógyítására és a bosszuszomjas vendetták megszüntetésére egy emberöltő nem is lesz elég. Minden egyes országnak öt-től nyolc millióig menő menekült tömege van. A gazdasági helyzetnek ez a nagy teherterele a kormányok biztonságát is veszélyezteti. A kártalanítás problémája óriási és bonyolult, a szerény kis teaházról a Taj Mahalig, Uj-Delhi hatalmas épületeig, minden kisajátítást fel kell értékelni és be kell bizonyítani a kölcsönös jóindulatot. Közben tiz-tizenkétmillió embert gyötéri a honvágy elhagyott városai és otthonai után és eszi a bosszúság, hogy saját kormányuk adósuk marad a megígért új paradicsommal. Ezek itt előzőnk a városokat, — Delhi lakossága megkét-szereződött, Karachéi megháromszorozódott. A gyalogjárók tövében tákolgatják össze rongyos bódéikat és úgy érzik, hogy mellőzik őket. Örök forrásai maradnak minden elégedetlenségnek és ayugtalanságnak.

**Nézeteltérés
a bőség és az ínség között**

A viszály harmadik okát az osztatlan

India gazdasági eltolódásában kell keresnünk. A mai Pakisztánnak élelmiszer-főforrása van, India hiányt szenved. Pakisztán termeli a jutát, Indiában vannak a nagy jutalmok. Pakisztánnak gyapotja van, de szene csak Indiának. Pakisztán hatalmas nyersanyagmennyiségekkel rendelkezik, India elágazó iparra szűkölködik anyagban. Hogy vajjon mindez a két ország gazdaságának termésméretadta egyensúlya, ki merné ma mondani. A tény, hogy a helyzet így alakult ki a multban és a válás erőszakos volt. India pénzüleértékelése és Pakisztánnak a régi valutához való ragaszkodása a folyamatot csak meggyorsította. India nem fogadja el a pakisztáni rupia magasabb árfolyását, Pakisztán az alacsonyabb értékű rupia ellen van. Pakisztán eltökélt szándéka, hogy iparosítással önellátóvá váljék, India ugyanazt azzal akarja elérni, hogy ipara ellátására fel szeretné fokozni mezőgazdasági termelését. A laikus számára ez meglehetősen esztelen, a két ország viszonyában egyszerűen tébolyító. De a folyamat megindult és folytatódik.

**Vetélkedés
Kásmír és Keletbengália miatt**

Negyedik és utolsó nagy oka a vitának a sajtóban ma annyira emlegetett Kásmír-kérdés. Kásmír ellendarabja a kevésbé jelentős Keletbengália, más-ként Keletpakisztán. Nép- és földrajzi alapon folyik a civakodás, amely világpolitikai szempontból önmagában nem volna jelentős. A négymillió Kásmír körül talán nagyobb a láma, mint megérdemelné. Kásmírt Pakisztán, országa jelentős etnikai kiegészítéseképpen magának követeli. India, amely csapataival a tartományt egyrészt megszállva tartja, nem óhajt visszavonulni, joban szólna nem tud visszavonulni anélkül, hogy ez kellemetlen hatással ne lenne honi közvéleményére. A felosztás körüli magatartása is olyan, hogy minden bizony

nyal tartani is akarja ezt a távoli tartományt. Kásmír főproblémává vált, mert ez ugyszólván a két nép vetélkedésének látható próbakövét. A pakisztáni jelszó: harc az utolsó lövészárókig! Az indiai álláspont, amely már-már rögeszmévé vált: nem fogunk engedni! A hosszútáv-politika szempontjából a legjelentősebb része a kérdésnek az egyre költségesebb fegyverkezés, amely az indiai költségvetés ötven százalékát, a pakisztániénak pedig hatvanöt százalékát emésztí fel. Ez azt jelenti, hogy a szociális szolgálatot lehetetlenül megnyomorítják. És miután mindkét országnak a menekültek millióin kívül a világ legszegényebb népéről kell gondoskodnia, a katasztrófa előrelátható. A szenny és a nyomor valóban oly fejbekölöntő itt, hogy az ember azt kérdezi magától, hogy vajjon erre itt már nem gondolnak? És hogy javult-e, vagy romlott-e a helyzet az elmúlt tíz évben? És hogy a nyugati haladás az ellentétet ma nem teszi-e még sulyosabbá?

Anglia mindig a másikat segíti

Egy bizonyos, senkisésem óhajtja az óramutatókat visszaállítani. Angliának ma, legalább is így látam, nagyobb tekintélye van, mint valaha. Hall az ember zúgólódást és kritikát is jócskán. A pakisztániakat azt mondják, hogy Anglia Indiának kedvez, a hinduk pedig úgy vélik, hogy az angolok Pakisztánt pártolják. Híresztelések is hallhatók mindkét helyen. Beszélnek amerikai kölcsonról, Szovjetországhoz való közlekedésről. De mindezek ellenére az angol barátság és az angol nyelv uralma szilárd. Vagy mondja-e inkább: e pillanatban legalább is úgy látszik, hogy szilárd.

A háboru nem old meg semmit

Noha veszélyes lehet derülátóan jósolni, jómagam nem hiszem, hogy a viszály India és Pakisztán között háborura vezet. Vannak percek, amikor az ellenkezője látszik valószínűnek, de véleményem szerint mindkét kormány tudja, hogy a háboru tönkreteszti őket anélkül, hogy bármit is megoldana. Pakisztán még külön tudja, hogy noha a katonái Kásmírban az utolsó lövészárkokig tartják majd magukat, Keletbengáliát az első összecsapás után elveszíti és ezzel a leggazdagabb jutatermelő rész a hinduk birtokába jutna. India viszont tudtaiban van, hogy bármilyen háboru csak

Uj olék!

Előleg bevándorlási holmik, mindenféle ipari- és háztartási gépek kiváltására a vámhivataltól és azoknak eladása méltányos jutalék mellett:

MIKLAAT LTD.

TEL AVIV, HAGALIL UTCA 7. sz.
az autóbusszállomással szemben.
4043

méginkább kimerítené szegényes anyagforrásait és hogy a területen maradt harmincötmillió mozlim állandó zavaradna alkalmat. Azt hiszem tehát, hogy idővel mégis megjavul a viszony a két ország között, mert érdekeik így kívánják. A Kinéből előreözönló kommunizmus is erre ösztönöz.

**Kenyér és orvosság helyett —
ágyu**

Bár meglehet, hogy az effajta gondolkodás nem egyből vágyálomná. Aki hosszabb ideig járt Indiában és Pakisztánban, nem szabadul a nyomasztó tényőtől, hogy mindaddig, amíg a viszály a két nép között oly eleven és amíg mindketten idejük, energiájuk és bevételeik tuinyomó részét fegyverkezésre költik, a rosszulaplát, hiányosan öltözködő, rossz lakásokban elhelyezett, rosszul fizetett és egészségükben is megtámadott népmilliók eljutnak egy ponthoz, ahol már nem tudják többé a régi megadással elviselni sorsukat.

A kiábrándulás folyamata inkább a kommunizmus felé tendál, mint a nyugati támogatás felé. A tömegek nem a könyörületesesség morzsáit óhajtják, hanem a társadalom alapos áttartozását. A folyamat, mármint a kommunizmus felé való menetelés, bizonyára tovább tart majd Pakisztánban, mint Indiában. India erősebben iparosított ország, városai, mint például Kalkutta, a nyugatalanság melegágyai. Pakisztánban egyelőre — és ki kell hangsúlyoznom, hogy csak egyelőre — az izlám is nagyobb biztosíték az egysegre. De beszélgettem a minap egy nagytekinélyű mozlim tudóssal, aki önálló és szenvedélymentes gondolkodásával nagy hatást tett rám indiai éveim folyamán. Megkérdeztem tőle, mit gondol, lesz-e kommunizmus az indiai félszigeten. Ezt felelte:

— Ha jön a kommunizmus, azt hiszem ez lesz gordiusi kérdéseink legjobb megoldása.

— És ha az ember ezt a hatalmas területet figyeli, ahol betegség, tudatlanság és éhezés a tömegek életszabálya, hajlamosságot érez, hogy ha húzódba is, hasonló felfogáshoz közeledjen.

<p>MANDEL HANNA (Anni) Debrecen</p>	<p>DOV BEN-DAVID Berger Dezső fia, Temesvár</p>
<p>cimek hiányában esúton hívják meg rokonaikat és barátaitak ezévi Niszán hó 30.-án, április 17.-én, délután 4 órakor a tel-avivi Vaad Hakehilában tartandó esküvőjükre.</p>	

„ZÁGSON”

Kishont Ferenc csomagügyi kiáltvonya

Felelős tényezők már régóta aggodalommal eitelve figyelik, miképpen hasal ketté az egységes zsidó nemzet. Nincs okunk eltitkolni a fájdalmas valóságot, nyílt titok már, hogy a közellítás kérdésében az ország közvéleménye két szembenálló táborra oszlott. Az egyik oldalon, a lakosok helytelenítik a cénarendszert, míg a másik oldalon öneki tetszik a dolog...

E sorok sovány írója közismert arról, hogy milyen mulhatatlan tisztelettel viseltetik a közellítás vezetőférfija iránt és mélyenygőkeredő tárgylagosága kötelezi arra, hogy az élelemtelenség egy-egy fogyatékoságának megpendítésével egyidejűleg az erעי közellítás pozitív tényezőit is az olvasó elé tárja. Így ha zaarulás volna részéről elhallgatni azt, hogy milyen komoly megelégedéssel váltott ki az ország lakosságából az a legfelsőbb statisztika, amely a tények vastörvényeivel bizonyította be a nagy nyilvánosságának, hogy míg az izráeli átlagfogyasztó március folyamán 1802, fenntartásához bőségesen elegendő kalóriát vett magánöz, addig a francia átlagfogyasztó szerdán csak 1650 kalóriát kapott, a belga 1685-öt és a luxemburgi meg egyenesen 1200-at. Az ilyes kimutatások nagyenergtékben hozzájárulnak a lakosság táplálkozásának feljavításához és a legutóbbi statisztika után nem egy vendégelő fogyasztó kért ebédje után papírt és tintát, hogy kiszámitsa, vajjon éhes-e még és ha igen, akkor hány kalóriamennyiségben. A számolás után a vendég rendszerint leírja százszor egymás alá, hogy „Nincs oion panaszkodni, megkapam a kalóriát, fenn vagyok tartva. Nincs okom panaszkodni, megkaptam a kalóriát, fenn vagyok tartva és így tovább...”, bár néhol megfigyelték, hogy egy-egy vendég, miután teleírta fenti szöveggel a jonnőségű papírlapot, hirtelen összegyűri

azt, tányérjába dobja, megszózza és jö-lüzén megeszi...

Mindez azonban nem érdekelné engem, ha a közellítás gépezete nem vágott volna a husomba, helyesebben a huskonzerveimbe, amelyet rokonaim és ismerőseim küldtek nekem az elmúlt év közepétől napjainkig. Fentemlített külföldi ismerőseim és rokonaim ugyanis nem ismerték a statisztika megnyugtató adatait és fogakhoz verték utolsó garasukat is annak érdekében, hogy nekem a törvényes formák között az íbusz és más nemzetközi vállalatok útján egy-egy típusélelmiszercsomagot küldjenek. Mint ismeretes azonban, államunk céna technikai felügyelőhatóságai éper figyelemmel kísérik a túltáplálkozásnak ezt a veszélyes lehetőségét és kezdetben megdézsmálták, ma pedig súlyhatárkilengés címén teljes egészében elkobozták a csomagokat. Sőt, személyes tapasztalataim szerint gyakran ki sem értesítik a bünös címzettet, részint mert akkor intézkedne a hozzátartozóinál, hogy ne küldjenek neki több elkobozni-valót, részint pedig mert a tajtékezés közismerten gyomorsavat termel...

Azal kapcsolatban, hogy szerénységem még egy csomagot sem kapott meg itt-tartózkodása folyamán, el kell mesélnem azt az érdekes történetet, amikor is egy hagyományhú gáluti izraelita felkereste a csodarabbit és azt mondta neki igen gondterhelt arckifejezéssel:

— Rebbeleben, van nekem egy kakasom és egy tyukom, melyek egy párt alkotnak. Az únepek alkalmával termé szetesen le kell vágnom az egyiket. Ha a tyúkot vágom le, akkor a kakas lesz búskomor, ha a kakast vágom le, akkor a tyúk lesz búskomor. Mit lehet itt tenni?

— Fiam — mondá a csodarabbi — ilyen nehéz kérdésben nem lehet hamarjában dönteni. Jer vissza három nap múlva...

Három nap múltán ismét felkereste a csodarabbit, aki ünnepi díszben fogadta, leültette és így szóló hozzát:

— Három nap és három éjjel gondolkoztam, míg az Ur Vágást gyújtott elmémbe... Fiam! Vágjad le a kakast...!

— De rebbeleben — kiáltott fel az izr. — Hát akkor a tyúk búskomor lesz!

A csodarabbi vállaltont.

— Na és? — mondta — Hát legyen a tyúk búskomor. Zágson...

E kicsike történet kabalisztikbus misztikumokba burkolva az én egyéni tragédiámat rejti magában. „Vegyük el Kishont csomagját!” — így szól az ítélet. „De cénaleben — kiáltának fel — akkor a Kishont búskomor lesz!” „Na és — így szóló — legyen a Kishont búskomor...! Zágson”. Hát nem egy kitűnő vice ez?

Eszem ágában sincsen izgatni egy fennálló elkobzási rendszer ellen. Távol álljon tőlem. Igazán sincsen abban sem mi, hogy az államhatalom diszkretnen államosítja az ember konzerveit, a tuzhalál például sokkal rosszabb. Sőt, hogy jelét adjam megelégedettségemnek, a már ismert versformában az alábbi hódolati versszakaszt költöttem:

Nincs benne
Irgalom
Kegyelem
Fikarnyi

Ételben
Italban
Közismert
Fukarnyik

Csomagom
Kobzását
Mikoron
Rendele

Kanári
Étele
A feja-
Dag felé
Dag felé
Dag filé

+
Becc...

FŐVÁROSI UTMUTATÓ

MEGNYILT
Kafé FISCHER restaurant
 azelőtt: Pozsony. — Szigorúan כשר
 JERUZSALEM, FEUCHTWANGERBANK BLDG. Tel.: 55-36.
 4024 (Azelőtt csokoládé Box)

Jeruzsálem szenzációja!
 A NAPOKBAN MEGNYILIK **DOMUS** VÉTELE, ELADÁSI ÜZLET
 új helyiségében, JULIANS UTCA 1. — Villany-irodával szemben. — POB. 479.
 Mária veszünk és eladásra elfogadunk aranyat, ezüstöt, kristályt, bútort, varrógépet, irógépet, rádiót, frigidáirt, zongorát, stb.
ARUBESLESRE HAZHOZ JÖVÜNK!

ATHENEUM
 DIVATLAPOK, női és férfi szabásminták
 KATALÓGUSOK bútorokról,
 SZAKLAPOK, építészeti, cipőipari, kirákatrendezői.
 legújabbak — legjobbak — legszebbek az egész világból. — Vízonteladók és szakemberek részére kaphatók:
 TEL AVIV, King Georg 72, II. em. | JERUZSALEM, POB 479. | HAIFA, Hospital u. 43.

HA MEG NEM TUDNA IVRIT-ÜI 4022
 és fordításra, másolásra, kérvényre és sokszorosításra volna szüksége, úgy **FORDULJON**
„PERFECT” FORDÍTÓ, MASOLO ÉS SOKSZOROSÍTÓ IRODAHOZ,
 JERUZSALEM, MAMILLA 34 (Piccadilly mellett)
 ahol is a fenti munkákon kívül gyorsan, pontosan és jutányosan vállaljuk adó-, útlevel-ügyeit, valamint üzleti könyveléket, könyvelést, társak egymásközötti elszámolásának megejtését, szerződések elkészítését stb.

Universal krém!
 Hölgyeim! Olyan krémet kreáltam, amely a bőrápoláshoz szükséges három nélkülözhetetlen krémet helyettesíti, mert:
 1. Letisztítja az arcot és tökéletesen megszabadítja a pórusokba lerakódott tisztátalanságoktól. A krém szakszerű összetételénél fogva pontosan alkalmazkodik a bőr életvegytani működéséhez és ezért nemcsak a száraz arcot letisztítására elengedhetetlen, hanem a comedok (mitesszerek) kioldására és a faggyúmirigyek működésének szabályozására is. A krémet jótállás mellett ajánlom.
 2. Éjszakai használatra bőrtápláló tulajdonságánál fogva a vérkeringést és a mirigyműködést fokozza, az izmokat táplálja, megvédi a ráncosodástól, állandóan megtartja az arcot simaságát.
 3. Nappali használatra púder alá nélkülözhetetlen, mert a bőrbe azonnal felszívódik, azt hamvassá, fénytelené teszi.
UNIVERSAL ez a krém minden bőrnek — minden nőnek — minden időben kitűnő.
 Kapható: **ERDŐS MAGDA** diplomás kozmetikusnál, Budapest-Jeruzsálem, Dália szalon King George 12. — Telefon: 54-30.

Elegáns férfi csak
FARKAS-nál
 készített öltönyét mérték után.
 JERUZSALEM, BEN JEHUDA 6. Magyar vezetés, elsőosztályú kiszolgálás. 4054

SZERETI A SZÉPET?
 csináltasson Lavannál egy képet! Speciális gyermekfelvételek. Művészi portrék.
PHOTO LAVAN
 JERUZSALEM JAFFA UTCA 382. Mayanstub mellett. 4055

HÖLGYEIM,
 örömmel közlöm, hogy új módszer szerint **FÁJDALOMMENTESEN, HIDEG ELJÁRÁSSAL SZŐRTELENITEK.**
ERDŐS MAGDA diplomás kozmetikus
 Budapest, Jeruzsálem, Dália-szalon KING GEORGE 12. Telefon 54-30.

„EXPRESS” AUTÓGARÁZS
 vállal autósakmába vágó minden-nemű munkát: generáljavítást, heggesztést, karosszéria, motorkerékpár, kerékpár és lakatosmunkát. — Gyors és garantált szakmunka.
SCHOSBERGER BERNAT
 JERUZSALEM, St. Paul Road 53/8. (Francia kórház ép.) Musrara. 4021

BÚTOROK
 rélyen leszállított áron, szolid munka, legújabb modellek. Szekrények, tálalók, asztalok, székek, rekamiék, íróasztalok, ágyak stb. Nagy választék eredeti perzsa szőnyegekben, néhány belga és olasz szőnyeg.
ROSENBERG, JERUZSALEM
 Queen Mellisanda, Herzl u. sarok az Iriah-val szemben.

Órák, ókszerek, szemüvegek
 SZAKSZERŰ JAVÍTÁSÁT jótállással vállalom
Pazerini László
 Jeruzsálem, Princess Mary 8. szám 3838

Veszünk és eladunk:
 kristályokat, porcellánokat, szervizeket, figurákat, miniatűröket, antik bútort, kézmunkát, varrógépet stb.
BRUNN és BEROHN
 JERUZSALEM, Princess Mary, Rex-mozi épület. — Telefon: 2417.

HOTEL-PENSION „SEMADAR”
 JERUZSALEM, Mosava Germanit.
 1-2-3 ágyas, modern bútorzatú, folyóvízzel, minden kényelmel berendezett szobák. Gyönyörű fekvés. Figyelmes kiszolgálás. A vasútállomás közvetlen közelében. A 4-es autóbussz-megállóval. (Semadar-moziánál).
 Tulajdonos: Grünberger, Jugoszláviából. Telefon 3753.

Férjhez mennének
 20 éves, hajadon, hivatalnoknő, remek fizetéssel, vallásos.
 24 éves, hajadon, állásban, vallásos.
 41 éves, özvegy, állásban, lakással és 1000 fonttal.
 48 éves hölgy, lakással, pénzzel.
Nősülnének
 29 éves, kooperatíva-tag, lakással és havi 70 font jövedelemmel.
 28 éves, jóképű fiatalnő benősülne.
„EMUNA”
 általános s házasság-közvetítő iroda
 PRINCESS MARY 14. I., POB 957.

KERESÜNK
ELADÓNŐT
 SZAKISMERETTEL.
ATALAKÍTÓ SZABONOT
TANULÓLEÁNYT
 AZ ELADÁSHOZ.
M A Y
 JERUZSALEM.

Tökéletes fenyképek
FOTO MICPAH
 JERUZSALEM, Herzl-u. 285. I. em.
 Bejárta a büffén keresztül
 Fényképezési anyagot veszünk. 3843

Fogászati rendelőmet megnyitottam. Smilovits (azelőtt Pozsony) Jeruzsálem, Görög kolónia, a csehszlovák konzulattal szemben. A 52

Akarja, hogy képei szépen legyenek bekeretezve? Jöjjön
Grünbaumhoz!
 épületivegezés és képkeretezés
 JERUZSALEM, Princess Mary 11. 3841

Finom mértékszabóság - férfikonfekció.
 Kletter-testvérek, Jeruzsálem, Princess Mary 6. 3837

Jeruzsálemi mozik műsora:

SEMADAR	VIII. Henrik magánélete Charles Laughton és Merle Oberon felléptével
EDISON	Flat rooks
STUDIO	RIGOLETTO

Tanuljon héberül!
 A mi praktikus és egyéni távkurzusunk segítségével szabadidejében ön is megtanulhat otthon ivritül. A mi elismert és széles körben elterjedt rendszerünk biztosítja a sikert. Forduljon még ma hozzánk, hogy kötelezettség nélkül megtudhassa a részleteket.
BRITISH INSTITUTE OF KOMMERCE
 JERUZSALEM, Sansor Bldg. POB 1259
 TEL AVIV, Rotschild Blvd. 15.; HAIFA, Bank utca. 4078

Occasion Keschner
 lakásberendezések vétele és eladása minden fajtájú **EGYES BÚTOROK**
LAKOL BÚTOR
 JERUZSALEM, HERZL U. 388. sz.
 az Ecion kávéházon át, oldalbejárat

FERFI- ES NŐI CIPO
 Minden árnívón a legjobb
MAUTNER ÉS TSA
 JERUZSALEM, BEN JEHUDA 9 sz.
 Carmel Mizráchi-ház.
 Magyarul beszélünk.

EXPRESS OCCASION
 Porcellán, kristály és nippes vétele-eladása. — Ugyanott töltőtollak.
 JERUZSALEM, BEN JEHUDA 5. a lépcsőházban.
 Meghívásra bárhová jövünk! 4041

EISNER
 NŐIRUHA SZALON
 JERUZSALEM, Strausz utca 6. sz.
 San Remo épület.
 Kabátok, kosztümök a legszébb kivitelben!
 3884 **BUDAPEST — PARIS**

Magyarok és jugoszlávok figyelmébe!
 Nagy választék órákban és ókszerekben. — Óra és ókszerjavításokat szakszerűen vállal
Justic Dávid
 JERUZSALEM, Julians Way 36/31.

EGZISZTENCIA
 kapcsolatban kétszobás lakással
 JERUZSALEM-RECHAVIABAN átadó.
 DR. A. KRAEMER, JERUZSALEM
 Ben Jehuda utca 2. Telefon 33.51.

KESHET
JERUZSALEM
 A VEZETŐ
 vegytisztító és kelmefestő
 TEL.: 25-37.
 GENERALI BLDG., PRINCESS MARY AVENUE.

Jeruzsálemi kölcsönkönyvtár
 az Eggeddel szemben lévő kis utcában hirdetések és előfizetéseket is felvesz az Uj Kelet részére.

APRÓHIRDETÉSEK

Ami apróhirdetésnek elnevezésére méltó, a legkisebb hirdetés 20 szavú, 200 máll. Családi érdeklődés szempontjából 50 máll.

BESZERZESI FORRASOK

Servicen szenvedők részére áldás a **REPONA** rugónélküli sérvkötő
Készült teliért és társa Tel-Aviv
Tschernikovski 6. (Becelef)
bejárat Bet Lechem 1

TEMPO gyermekköcski minden kivételben kszul. Eladás, vétel, javítás, csere. Tel-Aviv Hasomer u. 6.

BUTORVASARLAS előtt okvetlen keresse fel Polacsek Gábor asztalosműhelyét **JAFFA**, XII. ucca 53 (sarok). Új es használt bútorok. Eladás, vétel és csere.

NAPELLENZOK, FAREDONYOK
Stolcz, Tel Aviv, Geulah 25.

Buhák, kabátok, blúzok, szoknyák nagy választékban Salzman, Rechovot, Magyarul beszélünk. 3503

BUTORT legelőnyösebben vett, kámttethet Grünfeld Testvéreknek, T. A. Jochanan Hasandjar 18 (Senkin saroknál). Poltirozások szakzszerű készítése. Elvásra házhöz megyünk.

Függönyök készítése, dekorálása, ágy-mozmú-varrás, himzés, monogramozás, előnyomtatás: Fisch Bözsko kézműveskészlőben, Tel Aviv, Allenby 52, az udvarban.

ROSENBERG órásmester, óra, ékszer eladás, vétel, javítás. Tel Aviv, Allenby 85, az udvarban.

VARROGÉPEK - különböző Singer - Eirchengshonnál, Jaffa, Simitat Bustrus 181. (Hamashir után.)

KOZMETIKA

MIRJAM KOZMETIKA
TEL-AVIV, HAYARKON u. 44.
Pattanásos arcok speciális kezelése gyors eredménnyel.
Tartós haj eltávolítás diatermiával.
Kvarc, arcpótlás legújabb módszer szerint. Tartós szempillafestés.
Krémek nagy választékban.
Naponta díjtalan tanácsadás.

BECSBEN és BUDAPESTEN
16 éven át működött
KOZMETIKAI SZALON
ökéletes arcpótlás, szempillafestés, végleges szőreltávolítás, diatermia
LA BELLA
Dr. Kovács Elemérné
TEL AVIV, CREMIEUX 23.

Egyéniségének megfelelő frizura
természetes színű hajfestés, speciális módszerrel készülő tartóshullám
kizárólag **ESTHER**
hölgyfodrásznál.
TEL AVIV, BEN JEHUDA UCCA 74
Magyar nyelvű kiszolgálás.

KÖNYVEK - KÖNYVTÁRAK

Jó és új könyveket olvashat **JAMBOE ELSEVA** köteteskönyvtárában, Tel-Aviv, Allenby 84 (az udvarban).

MINDEN JO KÖNYVET megtalál a „HADASH”
KÖNYVTÁRBAN
TEL-AVIV, HAYARKON 59. SZÁM.
Szótárak, tankönyvek, szakkönyvek.
Könyvekért magas árakat fizetünk.
Az Allenby-Hayarkon saroktól a hatodik ház.

Ramat-Gában, magyar-román kölcsönkönyvtár. Bialik 12. (Liskat Avoda háza.) Nyitva 4-7 naponta. A 64

TARS

Ezertől ezeröttszázig, rentábilis üzletbe, üzembe, közreműködéssel betársulnék. „Biosztók” jellegre a kiadóba. A 70

ADAS - VETEL

Tortaranyt, Ékszer, Brillánszt Vess - Elad
VADNAI TESTVÉREK
TEL-AVIV, Allenby 33. udvarban

VÁIKROGÉP-MERKAZ (központ) vétel-eladás, ávitás, kimondott szaküzlet. - Tel-Aviv, Bét-Lechem 8, Becelef Suknál.

Aranyat, ezüstöt és antikvitást magas áron vesz: Pollák Endre, aranyműves, Jaffa, derech Jaffa-Telaviv 13.

AGYTOLLAT ES PEHELYT VESZ
MIDDLE EAST FEATHER INDUSTRY, Ganzl és Molnár, Tel-Aviv, Merkasz Wolowelsky 5/22, POB 142. Tel.: 80415

Tehermentes új Cur-Salom parcella eladó. Érdeklődők „L. M. 91” jellegre a kiadóba. A 37

Külföldi ebédő jutányosan, sürgősen eladó. Reiner Eliás, Jaffa, Rv. Jud-Gimmel 2/4. A 48

Eladó egy Fordson és egy Leland kintűnő karban levő teherautó, engedéllyel. Ghetler, Kfar-Saba, Hetzeroth Adar 17. A 76

Buldogg Bettford jó állapotban, más elfoglaltság miatt eladó, vagy bérbeadó. Sugár Imre Jazur 133. A 62

A legmagasabb árat fizeti elegáns bútorért, zongoráért, porcellánért, üveg-szervizért, meisseni figurákért **AMBOR**, Tel Aviv, Dizengoff u. 122. A 65

Eladó, jókarban levő rövid zongora (keresztműros, angol mechanikás) 350 fontért, Gedera, Foto Albes. A 67

KÜLÖNFÉLE

fafeldolgozó gépeket
VENNEK.
Cim a kiadóban. 4076

KÜLÖNFÉLE

VOGLER JAKOB, óras-ékszerész aszete, műhelye, Allenby 45-47, az udvarb.

ADÓ és ENGEDELY ügyében, barmity nyelvi beadványával, minden ügyes batos dolgaval forduljon bizalommal **Artzihoz!** T.-A., Hakishon 72. Található 3-tól 5 óráig.

Bútorát szakzszerűen átpoliturozom háznál. Levélhívásra jövök. Skrek, Ramat Gan, Hamatmid u. 8. III. I. A 14

Itáliába utazom. Vállalok kereskedelmi és magánjellegű megbízásokat. Rag. Rodolfo Grani, Ramat Gan POB 111. A-45

Töltötölatt, bármely rendszerűt, szakzszerűen, garanciával javít **FOUNTIN PEN-KING**, Tel Aviv, Allenby 75. (Udvar.) A 54

Szabó Jakab (azelőtt Kassa) férfi- és női szabóműhelyét Magdielben, Bet Jaraschewski, megnyitotta. A 11

MÜSTOPPOLÁS

LILLI HOLZER TEL-AVIV
99. ALLENBY 99.
az illatszertárban

Pedikúr, tyúkszem, bőrkeményedés és körömbenövések fájdalommentes eltávolítása 250 millért Batia & J. Kolani, cipőüzlet, Tel Aviv, Jehuda Halévi u. 39. Nachlat Benjámin sarok. A 71

Férfiing készíttést, gallérozást szakzszerűen, gyorsan vállal Kovácsné, Tel Aviv, Shalom Alechem 33., III. A 63

Kéziszövöszek helyiséggel együtt olcsón átadó. „Textilin”, Herzl u. 45. II. emelet. Muszkál. 12.30-1.30 között. A 69

LAKÁS - BÉRELET

Fiatallány részére szoba kiadó. Cafon, Tel Aviv. Esetleg panzióval. Cim a kiadóban. A 68

RINGEL SANDOR lakásügynökségi irodáját Tel-Aviv és egész vidékére újjából megnyitotta. Érdeklődők forduljanak Joung, Tel-Aviv, Nachlat Benjámin 39. sz.

Kiadó irodahelyiségnek alkalmas szoba. Tachana Merkazitall szemben. Cim a kiadóban. A 72

LEVELEZES - HAZASSAG

Gyermektelen özvegyasszony, lakásberendezéssel, férjhezmenne foglalkozással bír, 50-55 körüli, intelligens ur-emberhez, akinek segítőtársa lehetne. Lehetőleg fényképes válaszokat „Romániai olé” jellegre, Jeruzsálem, Kőlcsonkönyvtár, Eggeddel szembeni kis utcában. A 50

55 éves, intelligens, saját kerékpárműhellyel és lakással rendelkező sógorom megnősülne. Keres hozzáillő, intelligens, magyarul is beszélő felsőéget. Ausztráliába megyünk. Dr. Nadhera, Migdal Gád. A 56

Gyermektelen özvegyasszony, lakással, férjhez menne 54-58 éves férfihez. „Jó házasság” jellegre, haifai fiókkiadóba, Szapira 13. A 59

Jó karban levő, ötvenes férfi, szerény egzisztenciával és lakással, megfelelő élettársat keres. Egzisztenciája kibővítésére tőkére reflektál. Benősülés lehetséges, vidékre is. Válaszokat „Jólekkü” jellegre a kiadóba. A 69

ALLAS - FOGLALKOZAS

Kitűnően főzni-sütni tudó, idősebb nő kisebb háztartás vezetését, lakással vállalná. Cime Jägernél, Jaffa, Bustrus u. 311. (Kávéház.) A 46

Önálló perfelt varrónők, női finomkonfekció részére sürgősen keresetnek állandó munkára. Cim: Mismár Hásivá (Jazus) a Vád mellett, Deutsch Lili A 57

Munkás, esetleg gyermektelen házaspár Meshekbe Haifa környékén keresetetik. Ajánlatokat „9305” jelleggel **REFTA** hirdetőiroda Tel Aviv, POB 1236. A 75

Fiatall cipőjavító munkást keresünk. Neumann, Tel Aviv, Frischmann 19. A 61

Megbízható, komoly nő, lakását megőrzni, gyermekeit ellátja, hogy gondtalanul szórakozzék, vagy vikendre elutazzék. Cim a kiadóban. A 66

Szakács, cénából is vizsgázott, Tel Avivban vagy környékén elhelyezkedne. „Férfiszakács” jellegre a kiadóba. A 77

KERESESEK

Berliner Lörinc leányait, Lilit, Bóskét, Budapestről keresi Berliner Béla, Haifa Irak utca 18. A 32

Steinmetz Berit (Bélat), feleségét, Klein Magdát Eta lányával, Wetzlauból (Németország) alijjazott, keresi Grünstein Amerikából. Forduljon Kleinhoz, Kirjat Charoset, Haifa, POB 418. A 43

Rosenberg Benot keresik testvérei, Sándor, Szerén, Erzi. Ertesítést Jakubovics Saja, Gatrimon, Sikva Chadas, Block 21 Petach Tikva címen. 3954

Ai tud róluk?

SZABÓ BERGIT
és Abraham Hersch öccsét Epestről **SZABÓ MENDEL és Goida Borsá** (Máramarosmegye)
PIAIT keresi **NAGYBÁTYJUK**
Ezriel Ovits
HAIFA, IRAK UTCA 116. SZÁM.
Aki tud róluk, értesítsen. 4069

Kaufmann szegedi fakereskedőt Jeruzsálemben, keresi Neu Sándorné, Hallsza, Jordán utca 17. A 80

OKTATÁS

Tanuljon táncolni **ANGSEL** intézetében. Tel Aviv, Alijja utca 3. Csoportos és privát órák.

AKAR TANULNI TANULNI? Akkor Guth Janosnál, Tel Aviv, Ben Jehuda 64. Magánórák - kurzusok

Nőruha szabászatot (mertek után es konfekció) modellirozást, kosztüm- és kabát szabást tanuljon **Zisovics Nándornál**. Tel Aviv, Lessing 14.

Kurzusok könyvtelből Dr. Erdánsky, Tel Aviv, Rosch Pinná 16. (Tachana Merkazitnál.) A 79



GILBOA DAVID
Jeruzsálem óváros, képkiallítása
HAIFAN,
Goldmann Neufeld Gallériában,
BALFOUR UTCA 3.
Megnyitó vasárnap, április 16-án,
délután 5 órakor.

KÉPESLAP

A stuttgarti „Közvélemény Kutató Iroda” nemrég azt a kérdést tette fel a nyugatnémetországi lakosságnak, kívánják-e, hogy a megszálló csapatok már most vonuljanak ki Nyugat-Németországból, vagy maradjanak-e még egy ideig? A válaszok összeszámolása után kitudt, hogy a megkérdezett személyek 51 százaléka amellett van, hogy a nyugati megszálló csapatok maradjanak még Németországban, míg 37 százaléka nem akart véleményt nyilvánítani.
Azok, akik a nyugati megszálló csapatok maradását mellett szavaztak, ezt azzal indokolták, hogy a külföldi csapatok eltávolítása esetén felbomolna a rend, rablásokra és gyilkolásokra vetemednének az emberek. Azonkívül attól is félnék, hogy a nyugati megszálló csapatok elvonulása esetén, azok helyét a szovjet csapatok foglalják el.
Schweizer Illustrierte Zeitung.

„Nem politizálok. Férjemről és gyermekeimről kell gondoskodnom”, - mondta Violet Helen Attlee, az angol miniszterelnök 54 éves felesége.
Minden reggel fél 8 órakor férjével reggelizik Mrs. Attlee. A reggeli alatt átfutja az angol miniszterelnök a reggeli lapokat, melyek fordított sorrendben fekszenek előtte: jobboldalán van a kommunista „Daily Worker” és baloldalán a „Manchester Guardian”.
Clement Attlee miniszterelnök 1921-ben ismerkedett meg feleségével és két heti ismeretség után jelentették be eljegyzésüket. Clement Attlee jövedelme, mindaddig, amíg miniszterelnök nem lett, csekély volt. Mrs. Attlee maga nevelte négy gyermekét, gondoskodott a háztartásról, egy személyben szakácsnő, takarító és mosónő volt.
Mrs. Attlee 1946-ig nem beszélt mikrofon előtt. Mindig a háttérben húzódt meg és azt akarta, hogy férje mindig érezze, valaki várja őt otthon, ha a politikai porondról a magánéletbe akar menekülni, hogy pár órára kipihenje magát.
Sie und Er.

Egy vidéki japán színházban a múlt héten a 22 éves Szuzume Fugahava színésznő megköszönte a nézők figyelmét, majd azok személtárára borotvával elvágta a torkát és nyomban meg is halt. Öngyilkosságának oka: nagyon szívére vette apja kártyaadósságait, melyeket neki kellett volna megfizetnie.
Newsweek.

Egy londoni újság munkatársa morfiüm-injekciót adott magának, hogy hitetesen beszámolhasson lapjában a morfiüm-mámorról. A riport nagyon tetszett a közönségnek, de a morfiümmámor az újságírónak tetszett meg és családjá legnagyobb megdöbbenésére morfinista lett. Hozzáértározói hiába kérték, hogy vonuljon gyógyintézetbe és vessa alá magát az elvonó kúrának, hogy szénvedélyéről leszokjon.
Minden rábeszélés hiábavaló volt. Csak mikor főszerkesztője azt a megbízást adta neki, hogy cikksorozatban számoljon be a morfiüm-elvonókúráról, bevonult a gyógyintézetbe, ahonnan szorgalmasan küldte eredeti riportjait. Es a riportsorozat végén gyógyultan hagyta el az intézetet.
Sie und Er.

A jeruzsálemi kongresszus palota a világ egyik legimpozánsabb épülete lesz

Atombiztos menedékhelye lesz az épületnek — Átlag ezer munkást fog foglalkoztatni az építkezés

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától): A cionista világkongresszus jeruzsálemi palotájának felépítése az idén 650.000 fontba fog kerülni és már ez év decemberében összeülnek benne a mozgalom delegátusai, — jelentette ki az újságíróknak Gold rabbi, a Szochnut Jeruzsálem-fejlesztési osztályának vezetője, aki egyben a „Nemzeti Épületek” társaságának elnöke is. Gold rabbi szerint a palota a zsidóság legszebb és legfontosabb épülete lesz a Szentély lerombolása óta.

A sajtókonferencia további során a tervek szerzői és végrehajtói ismertették a munkálatok technikai és anyagi részét. A munkálatok első három hónapjában elkészíteték a területet és kidolgozták a részletes terveket, amelyeket már ki is adták a különböző vállalkozóknak.

A következő hónapokban átlag 1000 embernek adnak majd kenyeret a munkálatok. Az előirányzott 650.000 font csak a központi épület kiadásait fedezi, míg az amfiteátrumot és a többi épületeket csak a jövő tavasszal építik fel. A költségeknek körülbelül 60 százaléka megy majd munkabérekre.

A mérnökök megmagyarázták, hogy lehetetlen az összes belső munkálatokat ez év decemberéig elvégezni. Ezért a kérdést úgy oldották meg, hogy a kongresszusig elkészülnek a kőműves- és ácsmunkák, valamint a fűtés és telefonok, míg a világítást és a belső installációt (festést, kárpitozást, végleges díszítést) csak a kongresszus után fejezik be. Ez azonban nem fogja zavarni a tanácskozásokat, mivel arra az egy hónapra rendkívül elegánsan ideiglenes módon rendezik be az épületet és a delegátusok észre sem veszik majd, hogy az épület még nincs kész. Így például minden delegátus asztalán ott lesz a fűtőháló is, amelyen keresztül kívánsága szerint öt nyelven egyidejűleg hallhatja majd a szöveget.

Az épület kívülről jeruzsálemi kőből lesz és a hatalmas ülésterem plafonját hármassal falba épített acélkeretek tartják majd. Ez a konstrukció az első a maga nemében az Egyesült Államokon kívül. Ami az ülésteremmel illeti, nagyságára nézve alig akad majd Európában hasonló — 4000 ember számára lesz benne ülőhely. A központi termen kívül az irodák, tanácskozótermek, klubhelyiségek egész sora készül el decemberig. Az épület sajtó-szárnyában 45 újságíró számára lesz külön íróasztal és telefon.

Az épület 6 dunamnyi terasz lesz, és mereteiről legjobb képet nyújthatunk, ha elképzeljük, hogy csak a lépcsők 30 méter szélességűek lesznek.

Ab alakok nagyrésze kristályüvegből készül.

Maga a központi épület 4540.000 fontba kerül és ez az összeg már biztosítva van. További 200.000 font kell azonban a szükséges szárnyépületekhez és ezt az összeget nyilvános kölcsön kiírásával akarják fedezni. Egyidejűleg

szó van arról is, hogy a nyersanyagok egy részét ne vásárolják, hanem a külföldi cionista szervezetek adományaként hozzák be.

Pillanatnyilag az ülésterem akusztikája okoz komoly gondot, mivel az egész világon alig van két vagy három sz. kember, aki ilyen méretű termek hangtisztségét ki tudja dolgozni.

Serge Kusszevicki, a nagy karmester, rendkívül érdeklődést tanúsít a kérdés iránt és az ő segítségével sikerült biztosítani ezeknek a világhírű akusztikai mérnököknek a közreműködését.

Kusszevicki egyébként megígérte, hogy ha az épület, amely a kongresszusokon kívül hangversenyek és művészeti fesztiválok céljára is szolgál majd, ő maga is átteszi székhelyét Izraelbe.

Az épület elkészítésével kapcsolatban már a jövő tavasszal megrendezik Jeruzsálemben az első világhírlírást, amelynek központi témája az embernek a természet elleni küzdelme lesz.

A világhírlírást főszervezője maga Weizmann államelnök. A kiállításon részt vesznek az összes nagyhatalmak és kisebb államok. Mindegyikük felépíti majd a maga épületét a kongresszusi palota környékén, amely a ki-

állítás központi épületét szolgál majd. A kiállítás felőli a biológiai és földművelés és közlekedésen át a nehéziparig a modern élet minden ágát.

Ugyanakkor Weizmann államelnök kezdeményezése alapján megrendezik a természettudósok első világhírlírást is Jeruzsálemben.

Az egész épületkomplexum összesen több mint 200 dunamnyi területet foglal majd el. A központi épület alatt hatalmas légvédelmi pince lesz, amelyben kétezer ember tarthat menedéket. A pince a belföldi és külföldi katonai szakértők utasításai alapján készül el és a legutóbbi határozat szerint vastag ólomtömbökkel veszik körül, úgy hogy a rádióaktívitás ellen is nyújt majd védelmet. Ez lesz a világ első atombombabiztos tömegmenedéke.

Világvárosi Regények

friss számot

minden héten szerdán (vidéken csütörtökön) megvehető.

A negyedik szám. **GÖRÖG LÁSZLÓ: A TÖKELETES BÜNTETT**

4047 Minden újságárúsnál kapható. — Ára 50 pengő.

Az ovárosból rálöttek a Cion-hegyen dolgozó munkásokra

Izrael tiltakozást jelentett be a vegyes fegyverszüneti bizottságnál

Mint ismeretes, a közönség panasznak orvoslására a vallásügyi minisztérium lépcsőfeljárát készítését kezdte meg a jeruzsálemi Cion-hegyre. A lépcsőkön dolgozó munkások már többször is jelentették, hogy az óváros falairól az Arab Légiónál gyakran megzavarják és a fegyvereikkel fenyegetik őket, hogy hagyják abba a munkát. Az ügyet a vegyes fegyverszüneti bizottság legutóbbi ülésén Izrael képviselői mire Transzjordánia megbízottjai kijelentették, hogy az egész dolog csak tré-

fálkozás volt és nem volt benne semmi komoly fenyegetési szándék.

Tegnapelőtt azonban az Arab Légiónál katonáinak „tréfálkozása” sokkal komolyabb formát öltött. Az egyik arab katona ugyanis rálőtt a lépcsőn dolgozó munkásokra és csak véletlen szerencse, hogy a lövés nem talált. Az eset után a munkát egyelőre abba is hagyták és az incidens miatt újabb panaszt tettek az izraeli-transzjordán vegyes fegyverszüneti bizottság előtt.

VESZUNK

PORCELLAN-SZERVIZEKET. KRISTALYT ÉS ZONGORAT

Külföldi BUTORT

Lifték kiváltása és értékesítése. Beraktározás. SZAMOSI ÉS TSA HAIFA, HERZL UTCA 61 LAKÁSDISZITÉSI SZAKÜZLET

OHLBAUM ARON építésmérnök és neje

ezúton hívják meg rokonaikat, barátaikat és ismerőseiket, fiuk

AVRAM BAR-MICVA ÜNNEPELYERE.

Felhívás a Tórához a Jad Eljáhu templomában április 15-én, szombaton reggel 8 órakor. Fogadás: délután 5-8-ig az Ipar- és Kereskedelmi Club helyiségében, Javneh utca 32 szám alatt.

Kétirányú utvonallá szélesítik ki a Haifa és Tel Aviv közötti főutat

Uj aszfaltutat terveznek Haifa és Afule között is

Hosszas előkészületek után az illetékes hatóságok befejezték a Haifa és Tel-Aviv közötti utvonallal kibővítésére irányuló tervek kidolgozását. A tervek szerint, amelyek két most vizsgálatnak felül, a Haifa és Tel-Aviv közötti aszfaltutat 60 méter szélességre bővítik ki. A bővítést úgy csinálják meg, hogy az országot két párhuzamos vonalból fog állani.

A jelenleg már létező aszfaltút csak

a Hajfáról Tel-Aviv felé irányuló forgalmat fogja szolgálni, míg a tőle jobbra építendő útvonalon Tel-Avivból Haifa felé fognak utazni.

A terv megvalósítása természetesen függ a helyszíni feltételektől is. Lesznek olyan helyek, ahol a két útvonal közvetlenül fog érintkezni egymással, más helyeken viszont elválasztó közöket létesítenek, amelyeken párhuzamosan közlekedhetnek és ugyanitt fogják elhelyezni a villanyvezetékek oszlopait is.

A kibővítés tervek legfőbb célja a forgalom rendezése, az utvonallal tehermentesítése és a közlekedési balesetek maximalisan lehetséges elkerülése. Ennek érdekében

Haifa és Zichron Jáákov között egy harmadik utszakot is akarnak építeni, amelybe az összes mellékutakról fog a forgalom betorkolítani.

A harmadik aszfaltút révén több közseget be fognak kapcsolni a főutvonal forgalmába, anélkül, hogy minden egyes közsegnél külön utkeresztvezetőket tartassanak fenn.

A vészedelemes vasúti utkeresztvezetősek megszüntetésére helyenként repülőhidakat terveznek. Az egyik repülőhid Chedera mellett már épül is.

Ezzel egyidejűleg új aszfaltutat akarnak építeni Haifa és Afule között is, amely ugyancsak 60 méter szélességű lesz. Ez az országot a fennálló vasutvonalról északra fog hajlani, többé-kevésbé párhuzamosan azzal. A jelenlegi országút, amely a falvakon keresztül halad át és sűrűn lakott helyeket is érint, a jövőben vicinális-jellegű út lesz,

HABIMAH

műsora:

Tel-Aviv, április 15, szombat este 8-kor: **A MI KIS VÁROSUNK**

Tel-Aviv, ápr. 16, vasárnap este 8.30-kor **ETIENNE DE CROEUX** pantomim színháza

Tel-Aviv, április 17, hétfő este 8.30-kor: **OTHELLO**

Ramatajim, ápr. 18, kedd este 8.30-kor: **A MI KIS VÁROSUNK**

Kirjat Chaim, apr. 18, kedd este 8.30-kor **ETIENNE DE CROEUX** pantomim színháza

Tel-Aviv, április 19, szerda este 8.30-kor: **OTHELLO**

Beér-Tuvijá, ápr. 19, szerda este 8.30-kor **A MI KIS VÁROSUNK**

Haifa, április 19, szerda este 9 órakor: Armon moziban: **ETIENNE DE CROEUX** pantomim színháza

Tel-Aviv, ápr. 20, csütörtök este 8.30-kor **ETIENNE DE CROEUX** pantomim színháza

Iskolakor előtt lévő gyermekek számára a színházba való belépés tilos.

A Habima most ünnepli a héber színház veteránjának, **Jehosua Bertinov**-nak 50 éves művészi jubileumát. Bertinov ugyancsak most töltötte be 70-ik életévét.

A kettős jubileum alkalmából a Habima ünnepi előadás keretében május 4-én bemutatja a Tuvijá Hácholév (Tevje der milechiger) című darabot, amelynek főszerepét a jubiláló művész alakítja.

Az ünnepi előadás keretében tolmácsolni fogják a jubilánsnak a kormány, Tel-Aviv városa és a Habima művészszínház üdvözlőit.

Vadonatúj, egytonnás **CSUKOTT TEHERAUTÓMMAL**

állandó munkát keresek

Vidékre is utazom.

„SINAI” könyvüzlet

TEL AVIV, Allenby 72. Tel.: 36-22 4077

RÁDIÓ

P É N T E K

6.30: Mán tovu, 6.35: torna, 6.45: szórakoztató zene, 7: hírek és élelmiszer hírek, 7.15: hanglemezek, 8: keleti zene, 10: Lily Pons (szoprán) enekszámai, 10.30: filmzene, 10.50: hanglemezek, — 11: balett-zene, — 11.45: Richard Krox tenorista hanglemezei, 12: Darius Milhaud 1. sz. szimfóniája, 12.30: a kórházak és üdülőtelepek hanglemez-műsora, 13: a Kol Jiszráél katonai zenarovata, 13.30: hírek, 13.45: belföldi dalok, 14: angol hírek, 15: francia hírek, 15.15: Kábbalát sábat (szombat fogadásának műsora) énekkari dalokkal, — 16: szórakoztató zene, 16.30: könnyű klasszikus zenei kívánság-műsor, — 18: hírek, 18.30: kamarazene a jeruzsálemi rádióban (Borodin: 2. sz. D-dur vonósnégyes), 18.30: a tel-avivi rádió ifjúsági adása, 19: héber melódia, 20: hanglemez-műsor a katonák részére, — 20.20: felolvasások a Tenácból, 20.30: hírek, 21.15: péntek esti hangverseny (Berlioz: „A tengeri rabló” nyitánya; Sosztakovits 5. számú szimfónia), 22.15: angol hírek, 22.25: híresszefoglalás, 22.30: hanglemezek.

S Z O M B A T

8: Adon olám és hanglemezek, — 8.15: hírek, 8.30: belföldi dalok, 9: reggeli hangverseny (Kuprin: Hangverseny színházi felfogásban; Mozart: 34. számú C-dur szimfónia; Manotti: Szvit a „Sebastian”-baletthez), — 10: zenei találkozó verseny, 10.30: könnyű zene, 11: délelőtti hangverseny (Josef Sucky: A halott győztesek legendája; De Pellier: Spanyol kerti éjszakák; Delius: Páris, a világváros dala; — Stravinszki: Scherzo orosz stílusban), 12: katonai kabaréműsor, 12.30: Lea Porath kívánság-műsora, 13.30: hírek 13.45: cházán-dalok, 14: angol hírek, 14.15: tánclemezek az arab műsor keretében, 15: francia hírek, 16: a modern zene izraeli központjának hangversenye (Schönberg: 1. számú kamaraszimfónia; Benjamin Britten: Lucia elrablása, opera), 18: hírek, 18.30: szombati hanglemezek, — 18.45: szabadegyetemi előadás (Johannan Kohen professzor) a faji pszichológiáról, 19: Há-mávidil, 19.03: Johann Strauss: A bécsi erdő meséi, keringő; 20: a Kol Jiszráél katonaadása, 20.30: hírek, 20.40: sport hírek, 21: Meláv málká-műsor Feivel Melcer, Efráim Dizáháv és Árjé Sacha közreműködésével, 21.30: tánclemezek, 22.15: angol hírek, 22.25: híresszefoglalás, 22.30: tánclemezek.

Menyhért Liszkai Ferenctől Wienben fekszenek cím nélkül a következő szállítmányok:

F. M. 4. — 1 láda ékszerimitáció 36 kg. P. A. 1 — 1 láda szerszám 50 kg.	V. M. 1-2 — 2 láda gép — 122 kg.
C. H. 7-8 — 2 láda gép — 122 kg.	V. M. 1-2 — 2 láda gép 108 kg.
M. L. B. 1-6 — 6 láda gép — 883 kg.	P. R. 1-3 — 1 láda közszűrűgép 214 kg.
M. A. 1-4 — 4 kolli papírúru — 241 kg.	R. O. 1-2 — 2 láda villany gép 75 kg.
S. B. 1 — 1 kolli papírúru — 25 kg.	B. A. 1 — 1 láda gép 41 kg.
A. J. 1 — 1 kolli papírúru — 40 kg.	W. G. 1-2 — 2 láda varrógép — 86 kg.
L. A. 6 — 1 kolli villany gép 95 kg.	J. F. 1 — 1 láda villany gép — 226 kg.
A. M. 1-2 — 2 láda ékszerimitáció 113 kg.	
G. L. 1-2 — 2 kolli villany gép — 449 kg.	
B. A. 1-2 — 2 láda villany gép — 180 kg.	
J. T. szám nélkül — 1 kolli optikai szerszám 118 kg.	
F. B. 1-4 — 4 kolli papírúru és varrógép — 228 kg.	
S 21-31 — 11 kolli különböző transitáru 200 kg.	

A tulajdonosokat kérjük jelentkezni:

„ROMEX” LTD. HAIFA, Allenby u. 12.

Telefon: 2998 és 4270.

4065

HIREK

5710 Niszán 27, péntek
1950. április 14.
Gyertyagyújtás ideje: 5.47.
5710 Niszán 28, szombat
1950. április 15.
Heti szakasz: Smini
Szombat kimenetele: 6.40.

Az Uj Kelet előfizetési ára negyedévre 2.250 Hl. — Apróhirdetési díjszabás: 25 pruta szavanként, legkisebb hirdetés 250 pruta.

— Állandó őrseget állítanak a szenthelyek mefe. A kormány egyik legutóbbi minisztertanácsán három miniszterből álló bizottságot neveztek ki a szenthelyek biztonság helyzetének megvizsgálására. A bizottság elnöke Shárét külügyminiszter, tagjai pedig Majmon vallásügyi és Sitrit rendőrnagyok. A bizottság rövidesen megtartja első ülését és munkájának befejezése után jelentést terjeszt majd a kormány elé. A miniszteri bizottság hirszerint olyan javaslatokkal foglalkozik, hogy a szenthelyek mefe állandó őrseget állítsanak.

— Dr. Kurt Flach nőgyógyász és szülész orvos, Haifa, Ben Jehuda 8. Telefon-száma: 64-45 (és nem 64-48).

A. SVANDA női ruhaszalon

(BRÜNN — BRATISLAVA) üzemet Izraelben megnyitotta. Ez alkalomból örömmel üdvözljük régi kedves ismerőseinket s megrendelőinket

SVANDA

JERUZSALEM, JULIAN UTCA 5. I.

— Megérkezett az új transzjordániai pénz Londonból. Jeurzsalemi tudósítók jelentik: Az elmúlt napokban érkezett meg Ammanba három különrepülőgépen az új transzjordániai pénz, amely ez év júniusában kerül forgalomba. Az új pénzegységre váltják majd be az egykori transzjordániai, mint a régi palesztinai fontokat. Az előzetes hírek szerint a beváltás aránya egy az egyhez lesz, azaz egy fontért majd egy dinárt adnak, ami az új pénzegység neve. Minden dinár — éppen úgy mint Irákban — 1000 fillerre oszlik. A Londonból megérkezett szállítmány félőnapos és egy, öt, tíz és ötvennapos bankjegyeket tartalmaz, valamint tíz, husz és száz filleres fémpénzt, összesen 20 millió font értékben.

Dr. Duschinsky Ede,

FOGORVOS
(volt budapesti OTI főorvos)
rendel Tel Avivban, Bialik utca 25. szám alatt. (Dr. Spitz). D. e. 8-1, d. u. 3-7. Telefon: 40-59.

— Újabb kedvezmény az állandó hadsereg katonáinak. A héten rendelet jelent meg, amely az állandó hadsereg katonáit új kedvezményben részesíti. A rendelet értelmében a katonai táborokban étkező katonák fizetéséből a jövőben csak hat fontot fognak levonni, nem pedig kilencet, ahogy az eddig történt. Ezzel szemben a nőtlen katonák étkezéséért az eddigi kilenc font helyett kilenc és fél fontot vonnak majd le. Ez a különbözet úgy állt elő, hogy a nők számára csak az élelmiszerek termeléséből árát számítják fel, míg a nőtleneknél az elkészítés költségeit is beszámítják.

Uj háromajtós szekrény, rekamiek és egyéb bútorok eladó. Herz, Jazur, Rehov Alef 133. A 56

— Gyanús auto elütötte az élelmiszeri ellenőrt. Szerdán este a Herzlia-tel-avivi országúton egy magánautó elütötte Alexander Krámer élelmiszeri ellenőrt. A zöld magánautó nagy sebességgel jött Herzlija felől, Kirját-Saul mellett az élelmiszeri ellenőrök őrszobájánál az autót megállásra szólították fel, hogy élelmiszerek után kutassanak benne. Az autó azonban nem engedelmeskedett a felszólításnak, hanem gyors iramban letört az országútról, hogy az ellenőrt kikerülje. Eközben ütötte el Alexander Krámer, akit tört lábbal szállítottak kórházba. Az autónak sikerült visszajutnia az országútra és Tel-Aviv irányában eltűnt.

Felavatták a beér-sevai állami kórházat

Több száz főnyi meghívott vendég jelenlétében csütörtökön felavatták az új beér-sevai állami kórházat. Az új 40 ágyas kórház dr. Jászki, a híres orvos-tudós nevével viseli, aki az 1948-as harcok idején az arab támadások áldozata lett. Az új kórház, melynek különböző osztályait a közeljövőben kiépítik, az egész Negev lakosságának egészségügyi céljait fogja szolgálni és a rohamos léptekkel fejlődő vidék központi egészségügyi intézménye lesz.

Megoperálták Bevin külügyminisztert

London, (AFP). A londoni Manor House kórházban csütörtök reggel megoperálták Ernest Bevin angol külügyminisztert. Az operáció után a külügyminiszter baráti körben kijelentette, hogy az operáció kitünően sikerült, a beteg állapota kielégítő és a külügyminiszter valószínűleg két héten belül ellágyhatja a kórházat.

Megindult az offenzíva a keletindonéziai felkelők ellen

Jakarta (AFP). — Azok a hírek, amelyek két nappal ezelőtt bejárták a világ-sajtót, hogy a keletindonéziai lázadók megadták magukat, koraiaknak bizonyultak. Abdul Azziz kapitány a kormány ultimátuma ellenére is továbbfolytatta az ellenállást. Soekarno, az indonéziai Egyesült Államok elnöke szerdán rádióüzenetben jelentette be, hogy az indonéziai hadsereg megkezdte az offenzívát a felkelők ellen és Abdul Azziz kapitányt lázadónak nyilvánítja.

Abdul Aziznak arra az állítására, hogy azért állott a felkelők élére, hogy megvédje a keletindonéziai állam független ségét, Soekarno elnök kijelentette, hogy ezt a kérdést a népek kell edöntenie demokratikus véleménynyilvánítás útján, nempedig felkelések szervezésével. Az elnök biztosította Keletindonézia népet, hogy az Indonéziai Egyesült Államok mindig figyelembe fogják venni a nép kívánságát.

A revizionisták sem rendeznek több külön-gyűjtést Amerikában

New-York (STA). — A Szochnut new-yorki központja hivatalos közleményt adott ki, amelyben bejelenti, hogy meg egyezést kötött a Tel-Cháj-alappal, a revizionista szervezet központi pénzalap-jával. A meg egyezés szerint az 1950-es év során a Tel-Cháj-alap nem fog gyűjtéseket folytatni az Egyesült Államok területén. A megállapodás vonatkozik úgy a készpénzgyűjtésekre, mint az anyagban való gyűjtésekre és felölleli mindazokat a pénzügyi szervezeteket, amelyek a revizionista mozgalomhoz tartoznak. Ezek a szervek a következők: Az izraeli gyermekotthonok amerikai bi-

zottsága, az izraeli chaluc-alap, a nemzeti Kupa Cholim amerikai bizottsága, az amerikai Brit Trumpeldor alapja, a palesztinai nemzeti munkások amerikai szövetsége.

A meg egyezés értelmében a revizionista szervezet meghatározott összeget fog kapni az Egyesült Zsidó Gyűjtő-akció bevételeiből Izraelben végzendő konstruktív munka céljaira — azokon a rendezéseken kívül, amelyeket a Szochnut rendszeresen folytat a revizionista mozgalom tagjai számára az alijja, az alijja befogadása, a hitjasvut és az ifjúsági alijja keretében.

SCHWARTZ BOZSIKE

Hajdú-Nánás

FLÉGER MORDECHAI

Szatmár

cimek hiánya miatt ezúton hívják meg rokonaikat, barátait és üzletfeleiket
Ijjár 1. — április hó 18-ikán, délután 5 órakor Haifán, a Talpiot-étteremben,
Herzl utca 61. tartandó esküvőjükre.

4068

Felavatták a Noar Hácioni új negevi kibucát

A Negev bejáratánál, nem messze a háború alatt elpusztított és nemrég újjaépített Nicáim kibucától a Noar Hácioni romániai chalucái új kibucnak vetették meg az alapját. Csütörtökön a korareggeli órákban vonult ki a telep-sek százfői csoportja, köztük néhány család és gyermekes chaluc, hogy a hagyományos települési módszerekkel felépítsék az új falu első lakótáborát.

A kibuc Eliezer Jaffe, a Kerem Hajjeszodnak tragikus körülmények között elhunyt igazgatójának emlékére a Talmé Jaffe nevet kapta. Eliezer Jaffe képe, virágokkal és a nemzetiszínű zászlóval övezve az emelvényen várta az érkezőket, akik között ott volt a kormány, a nemzeti intézmény, a Hanoar Hácioni és a Progresszív párt legprominensebb képviselői.

Vizsgálóbizottságot küldtek ki az állami tisztviselők viselkedésének ellenőrzésére

A hivatalos lap legújabb számában egy vizsgálóbizottság kinevezését közli, amelynek felhatalmazása van arra, hogy minden állami tisztviselőnek a vi-

selkedését kivizsgálja, amennyiben véleménye szerint az illető tisztviselő viselkedése tisztességtelen. A bizottságot nagy hatáskörrel ruházták fel. A bizottság tanukat hallgathat ki és formális tárgyalásokat folytathat le. A megvá-dolt tisztviselőnek joga van ügyvéd útján is képviselnie magát. A bizottság vizsgálatának anyagát az igazság-ügyminiszterhez terjeszti fel.

SPORT

Labdarugás

Az első ligában sorkakerülő mérkőzések közül kiemelkedik a Makkabi Telaviv—Hápoel Telaviv találkozása. Mindkét csapat eddig huszonegyszer játszott. A Makkabi az első helyet foglalja el 35 ponttal, második a Hápoel csapata 31 ponttal és így a szombatou sorra kerülő mérkőzés sorsdöntő lehet a bajnokság első helyét illetően

A részletes program:
Telaviv (Stadion) Makkabi Telaviv—Hápoel Telaviv d. u. 4 órakor

Natanja Makkabi, Natanja—Makkabi Rehov d. u. 4 órakor

Ramat Gan, Hápoel Ramat Gan—Makkabi Haifa d. u. 4 órakor

Haifa, Hápoel Haifa—Hápoel Rison Lection d. u. 4 órakor.

Atlétika

Szombaton d. e. 10 órakor országos atlétikai versenyt rendez a telavivi Makkabi. Hacaon hősi halált halt bajtársaik emléké-re. A versenyre, amelyet a telavivi Stadionban tartanak meg nevezések érkeztek az ország minden részéről.

A holland követ

atnyújtotta megbízólevelét az államelnöknek

Hivatalosan jelentik: Dr. J. A. Nederbragt Hollandia izraeli követe, csütörtökön nyújtotta át ünnepélyes keretek között megbízó-levelét dr. Chaim Weizmann államelnöknek. A kölcsönös szíves beszédek után az államelnök barátságos beszélgetést folytatott az új holland követtel. Az ünnepélyes aktszon Moshe Shárét külügyminiszteren kívül részt vett H. C. Jorissen, a holland követség titkára, Radi külügyi államtitkár.

Mesterséges esővel öntözik a Hortobágyot.

Budapestről jelentik: A Hortobágyon többszáz hold földterületen végeztek eddig talajjavító munkákat. Több, mint 3 ezer holdon fektettek be csővezeteket és így ma már mesterséges eső segítségével a legkorszerűbb ipari növényeket, fűfajtákat és szőlő takarmányféléket termelnek ott, ahol eddig a föld is éhen döngött. Ebben az évben újabb 2500 hold válk öntözhetővé. Lé-pérgélpépsre hódítják meg a pusztát, amelynek helyét rövidesen aranyló buzatáblák, zöldség rétek és védőerdősávok foglalják el.

MIKOR SZÜLETETT?

TAYA
400
FONTOT AD
KÉSZPÉNZBEN

MINT SZÜLETÉSNAPI AJÁNDÉKOT

Gyűjtse a tubusok papír-gallerját



Tayapon

a szappanmentes cream-schampoo és

BÉZAPON

szappanmentes, tojással.

Részletek a legközelebbi napokban.

— Uj tanév nyári kurzus kezdődik Haifán. Április 19-én új tanév nyári tan-folyam indul Haifán kezdők részére. A kurzus 4 hónapig tart, heti 10 órával. Az előadások naponta este 6 és 8 óra között lesznek. Jelentkezéseket felvesz a Hitachdit Oléj Hungaria irodája, Haifa, Arlosoroff u. 3-a

HAIFAI APRÓHIRDETÉSEK

Kottákat, zeneműveket és hangszerket vesz: ZENEUNIVERSUM „ABILEAH”, Haifa, Próféta u. 6. A 19.

Veszek magyar könyvet, könyvtart. — Modern Magyar Köcsönkönyvtár, Haifa, Herzl 61 „Signon” helyiségben. 3632

Anso color filmhívás, Anso color kópiák, „CINEPHOTO LABORATORY”, Haifa, Próféta u. 11. az Armon kávéházzal szemben.

Bútor legjobban vásárol Taubernél, Hechalutz utca 15. Veszek hozott holmitkat. 3995

Középkorú, gyermekszertető nő, jól főz, bentlakással elhelyezkedne. „Vidékre is” jellegével, haifai fiókkidőbe, Shapira 13. A 58

Bútorraktár. — Szekrények, asztalok, székek, búffék a legolcsóbban. — Máchsán Rehitim, Eisig, Haifa, Hechaluc 16. A 20.

Veszünk

antikvitásokat, európai és ázsiai műtárgyakat, festményeket, finom porcellánokat, kristályokat, szervizeket, ezüsttárgyakat, ékszert, elegáns bútor, zongorát, szőnyegeket, finom ág- és asztalneműt stb.

IZRAEL LEGNAGYOBB OCCASIO-ÜZLETE
ARON KOHN & LIUBARSKY
HAIFA, Herzl-u. 26.
az Anglo-Palestine Bankkal szemben

Haifán, Hechaluc forgalmas pontján kis költségű átdó. Bővebbet haifai fiókkidőben, Shapira 13. A 78

Existencia! Az ujonnan megszervezett fotótanfolyamon rövid időn belül megtanulhatja a szakmát. Bővebbet kilenctől tizenegyig Stúdió fotó, Haifa, Hechaluc 24. A 79

Órák, ékszert és szemüveget csak az olcsóságáról és preciz munkájáról közismert cégnél vásároljunk s javíttassunk. Rosenberg, Sirkin u. 4.

Kiváltjuk liftjét, díjmentesen veszünk fixre és bizományba mindent, amit hozott. Occasion Liling, Haifa, Bank-u. 17.

Nyomatott az Uj Kelet nyomdájában Tel Aviv, Schlesinger u. 2. Tel.: 20-98